叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 摇篮曲(cradle Songs) 000001

2. 摇篮曲(cradle Songs) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

摇篮曲(Cradle Songs)
第1/2页

['kreɪd(ə)l] ['sɔŋz]
CRADLE **SONGS**
摇篮 歌曲

摇篮曲

[baɪ]
BY
经过

经过

['beɪbiˌlænd] [kənt'rɪbju:təz]
BABYLAND **CONTRIBUTORS**
婴儿乐园 贡献者

婴儿乐园贡献者

['ɪləstreɪtɪd]
ILLUSTRATED
插图

插图

['bɔ:stən; 'bɑ:stən]
BOSTON
波士顿

波士顿

[di:] . ['lɑ:θrəp, 'loʊθrəp][ænd; ənd] ['kʌmpəni]
D **.** **LOTHROP** **AND** **COMPANY**
D . 洛思罗普 和 公司

D. 洛斯罗普公司

- ['fræŋklɪn] [stri:t]
32 **FRANKLIN** **STREET**
- 富兰克林 街道

富兰克林街32号

['kɑ:piraɪt] , - .
Copyright **,** **1882** **.**
版权 , - .

版权所有，1882年。

[di:] . ['lɑ:θrəp, 'loʊθrəp] & ['kʌmpəni] .
D **.** **Lothrop** **&** **Company** **.**
D . 洛思罗普 & 公司 .

D. Lothrop & 公司。

['kɑ:ntents]
CONTENTS
内容

内容

[-] [noʊt] : [ðɪs] [lɪst][ʌv; əv]['taɪtəlz][wʌz; wəz] [kri'eɪtɪd] [baɪ][ðə; ði][træn'skraɪbər][tu:; tə][eɪd][ðə; ði]
Transcriber's **Note** **:** **This** **list** **of** **titles** **was** **created** **by** **the** **transcriber** **to** **aid** **the**
转录员的 笔记 : 这 列表 的 标题 曾是 创建 经过 这 转录员 到 援助 这
['ri:dər] .
reader **.**
读者 .

转录者注：此标题列表由转录者创建，旨在帮助读者。

[ə; eɪ] [sɔːŋ] [ʌv; əv][sɪks] - [pens]
A **Song** **of** **Six** **-** **Pence**
一个 歌曲 的 六 - 彭斯

六便士之歌

['peɪɪŋ] [bæk]
Paying **Back**
付费 后退

偿还

[ðə; ði] ['dʒenərəs] ['kloʊvər]
The **Generous** **Clover**
这 慷慨的 三叶草

慷慨的三叶草

[wer] [ðeɪ] [groʊ]
Where **They** **Grow**
在哪里 他们 生长

它们生长的地方

[ˌbiː 'eɪ] - [baɪ] [feɪ] [fɜːrn] - [waɪ]
Ba **-** **by** **Fay** **Fern** **-** **y**
巴 - 经过 仙女 蕨类 - 是

宝贝费伊·弗恩

[ðə; ði] [doʊ] - [dɔːg]
The **Dough** **-** **Dog**
这 面团 - 狗

面团狗

[ðə; ði]['laɪənz][oʊ] - [pɪn] - ['aɪənˌaɪɑːn][ʌv; əv][hɪm; ɪm] - [self]
The **Lion's** **O** **-** **pin** **-** **ion** **of** **Him** **-** **self**
这 狮子的 哦 - 别针 - 离子 的 他 - 自己

狮子对自己的看法

[wɪtʃ] [ɪz] [tɔːl] - [ˌiː es 'tiː]
Which **Is** **Tall** **-** **est**
哪个 是 高的 - est

哪个最高

[ðə; ði][æŋks] - ['aɪəs][dɔːg] - [dʒaɪ]
The **Anx** **-** **ious** **Dog** **-** **gy**
这 焦虑 - ious 狗 - gy

焦虑的狗狗

[naɪn] ['lɪt(ə)l] ['bɜːrdi]
Nine **Little** **Birdies**
九 小的 小鸟球

九只小鸟

[wʌt] [ˌbiː 'eɪ] - [baɪ][dɪd]
What **Ba** **-** **by** **Did**
什么 巴 - 经过 做过

宝贝做了什么

[tuː] [kaɪnd] [lɪt] - [tliː]['gɝːlz]
Two **Kind** **Lit** **-** **tle** **Girls**
二 种类 点燃 - 特尔 女孩们

两个善良的小女孩

[æn; ən]['eɪprəl] [reɪn]
An **April** **Rain**
一个 四月 雨

四月雨

[wʌt] [ðə; ði] ['graːsiz] [sed]
What **the** **Grasses** **Said**
什么 这 草 说

草儿们说了些什么

[tæb] - [baɪz] [lʌl] - [ə; eɪ] - [baɪ]
Tab - **by's** **Lull** - **a** - **by**
标签页 - 的 麻痹 - 一个 - 经过

Tab-by 的摇篮曲

[sʌm; səm] ['nɔːti] ['aɪz]
Some **Naughty** **I's**
一些 淘气 是

一些淘气的我

[æt; ət] [breɪk] - [fæst]
At **Break** - **fast**
在 休息 - 快速地

早餐时

[ˌbiː 'eɪ] - [baɪ] [dɪm] - [pliː] [æt; ət] [breɪk] - [fæst]
Ba - **by** **Dim** - **ple** **at** **Break** - **fast**
巴 - 经过 暗淡 - ple 在 休息 - 快速地

早餐时的婴儿小酒窝

['noʊbɑːdi] [noʊz]
Nobody **Knows**
无人 知道

无人知晓

[ðə; ði] [lɔːst] ['tʃɪkɪnz]
The **Lost** **Chickens**
这 丢失的 鸡

走失的小鸡

[laɪk] ['beɪbi]
Like **Baby**
喜欢 婴儿

像婴儿一样

[haʊ] [ðə; ði] ['beɪbi] [wʌz; wəz] [neɪmd]
How **the** **Baby** **Was** **Named**
如何 这 婴儿 曾是 命名

宝宝是如何被命名的

[ðə; ði] ['wɪndoʊ] - [peɪn] [triː]
The **Window** - **Pane** **Tree**
这 窗户 - 窗格 树

窗格树

[bɜːrdz] [ɪn] ['wɪntər]
Birds **in** **Winter**
鸟类 在 冬天

冬季的鸟类

[θriː] ['trævələz]
Three **Travellers**
三 旅行者

三个旅行者

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [bɑːt] - [tliː]
A **Tale** **of** **a** **Bot** - **tle**
一个 故事 的 一个 机器人 - 特尔

瓶子的故事

[ə; eɪ]['wʌndərf(ə)l] ['skɑːlər]
A **Wonderful** **Scholar**
一个 精彩的 学者

一位杰出的学者

[aʊt] [ɪn][ðə; ði] ['medoʊ]
Out **in** **the** **Meadow**
出去 在 这 草地

在草地上

[ə; eɪ] [sɔːŋ] [ʌv; əv][sɪks] - [pens] .
A **SONG** **OF** **SIX** **-** **PENCE** **.**
一个 歌曲 的 六 - 便士 .

六便士之歌。

[sɪŋ] [ə; eɪ] [sɔːŋ] , [ə; eɪ][brænd] [nuː] [sɔːŋ] :
Sing **a** **song** **,** **a** **brand** **new** **song** **:**
唱歌 一个 歌曲 , 一个 品牌 新的 歌曲 :

唱首歌，一首全新的歌：

“ [sɪŋ] [ə; eɪ] [sɔːŋ] [ʌv; əv][sɪks] - [pens] ,
“ **Sing** **a** **song** **of** **six** **-** **pence** **,**
“ 唱歌 一个 歌曲 的 六 - 便士 ,

“唱一首六便士的歌，

[ə; eɪ] [pɑːk] - [et] [fʊl] [ʌv; əv] [raɪ] .
A **pock** **-** **et** **full** **of** **rye** **.**
一个 麻子 - 等 满的 的 黑麦 .

口袋里装满了黑麦。

” [dʒɑːn][ænd; ənd]['dʒɪm] - [maɪ][bəuθ] [pɪkt] [sʌm; səm] ,
” **John** **and** **Jim** **-** **my** **both** **picked** **some** **,**
” 约翰 和 吉姆 - 我的 两个都 挑选 一些 ,

约翰和吉米都选了一些，

[soʊ] [ðeɪ] [kʊd; kəd][hæv; həv][ə; eɪ][paɪ] .
So **they** **could** **have** **a** **pie** **.**
所以 他们 可以 有 一个 馅饼 .

这样他们就能吃到馅饼了。

[ænd; ənd] [wen] [ðeid] [fɪld] [ðer; ðər] [pɑːk] - [ˌiː'tiː'ɛs] [fʊl] ,
And **when** **they'd** **filled** **their** **pock** **-** **ets** **full** **,**
和 什么时候 他们会 已填 他们的 麻子 - ets 满的 ,

当他们把口袋装满时，

[daʊn] [ɪn][ðə; ði] [fiːld] [ʌv; əv] [raɪ] ,
Down **in** **the** **field** **of** **rye** **,**
向下 在 这 场地 的 黑麦 ,

在黑麦田里，

[ðeɪ] [faʊnd] [sʌm; səm][kʌn] - ['nɪŋ] [lɪt] - [tliː][bɜːrdz] ,
They **found** **some** **cun** **-** **ning** **lit** **-** **tle** **birds** **,**
他们 成立 一些 库恩 - 宁 点燃 - 特尔 鸟类 ,

他们发现了一些狡猾的小鸟，

[tuː; tə][pʊt][ɪn] - [tuː; tə][ðə; ði][paɪ] .
To **put** **in** **-** **to** **the** **pie** **.**
到 放 在 - 到 这 馅饼 .

放进馅饼里。

[sɪks] [pret] - ['taɪ] [lɪt] - [tliː] [hɪd] - [den] [nests] ,
Six **pret** **-** **ty** **lit** **-** **tle** **hid** **-** **den** **nests** **,**
六 预 - ty 点燃 - 特尔 隐藏 - 丹 巢穴 ,

六个漂亮的小隐蔽巢穴，

[daʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɛl] - [loʊ] [raɪ] ,
Down in the yel - low rye ,
向下 在 这 黄 - 低的 黑麦 ,

在黄矮的黑麦田里，

[held] [fɔːr] - [ænd; ənd] - [twɛn] - ['taɪ][ˌbiː 'eɪ] - [baɪ][bɜːrdz] ,
Held four - and - twen - ty ba - by birds ,
握住 四 - 和 - 二十 - ty ba - 经过 鸟类 ,

饲养了二十四只雏鸟，

[iː] - ['nɔː] [tuː; tə] [fɪl] [ðə; ði][paɪ] .
E - nough to fill the pie .
E - 足够了 到 充满 这 馅饼 .

足够填满馅饼。

[ðeɪ] [set][ðem; ðəm][ɔːl][wɪð; wɪθ] - [ɪn][ðə; ði] [dɪʃ] ,
They set them all with - in the dish ,
他们 放 他们 全部 和 - 在 这 盘子 ,

他们把它们全部放在盘子里。

[laɪnd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [krʌst] [ʌv; əv] [raɪ] ;
Lined with a crust of rye ;
衬里 和 一个 地壳 的 黑麦 ;

内衬一层黑麦脆皮；

[bʌt; bət] [suːn] [ðə; ði] [fɔːr] - [ænd; ənd] - [twɛn] - ['taɪ][bɜːrdz]
But soon the four - and - twen - ty birds
但 很快 这 四 - 和 - 二十 - ty 鸟类

但很快，这二十四只鸟

[kraɪd] [aʊt] [ɪn] - [saɪd][ðə; ði][paɪ] .
Cried out in - side the pie .
哭 出去 在 - 边 这 馅饼 .

在馅饼里哭喊。

[ðen] ['dʒɪm] - [maɪ] [tɜːrnd] [ænd; ənd] [lʊkt] [æt; ət][dʒɑːn] ,
Then Jim - my turned and looked at John ,
然后 吉姆 - 我的 转向 和 看起来 在 约翰 ,

然后吉姆转过身去看约翰，

[ænd; ənd][dʒɑːn] [tʊk] [ʌp][ðə; ði][paɪ] ,
And John took up the pie ,
和 约翰 采取 向上 这 馅饼 ,

约翰拿起了馅饼。

[ænd; ənd] [bæk] [ðə; ði] [lɪt] - [tliː] [læd] - [daɪz] [went]
And back the lit - tle lad - dies went
和 后退 这 点燃 - 特尔小伙子 - 死亡 去

于是，小家伙们又回去了。

[ɪn] - [tuː; tə][ðə; ði] [fiːld] [ʌv; əv] [raɪ] .
In - to the field of rye .
在 - 到 这 场地 的 黑麦 .

进入黑麦田。

[ðə; ði] [mɔːθ] - [ɜːr; ər][bɜːrd] [fluː] [ʌp][ænd; ənd] [ʃriːkt] ,
The moth - er bird flew up and shrieked ,
这 蛾 - 呃 鸟 飞翔 向上 和 尖叫 ,

飞蛾鸟飞了起来，发出刺耳的尖叫声。

“ [oʊ] , [hæv; həv][juː; jʊ] [beɪkt] [ðæt] [paɪ] ?
“ O , have you baked that pie ?
“ 哦 , 有 你 烘焙 那 馅饼 ?

“哦，你烤好那个馅饼了吗？”

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ] [brɪŋ] [ðə; ði][kruː] - [el] [dɪʃ] ,
How can you bring the cru - el dish ,
如何 能 你 带来 这 cru - el 盘子 ,

你怎么能把这道残忍的菜肴带来呢?

[ænd; ənd] [iːt] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði] [raɪ] !
And eat it in the rye !
和 吃 它 在 这 黑麦 !

把它夹在黑麦面包里吃!

" [dʒɑːn] —
" John —
" 约翰 —

约翰——

[ænd; ənd] [suːn] [ðeɪ] [eɪt] [ðə; ði][paɪ] ;
And soon they ate the pie ;
和 很快 他们 吃 这 馅饼 ;

很快，他们就把馅饼吃掉了;

[ðə; ði][bɜːrdz] [fluː] [aʊt][ænd; ənd] [faʊnd] [ðer; ðər] [nests]
The birds flew out and found their nests
这 鸟类 飞翔 出去 和 成立 他们的 巢穴

鸟儿们飞了出去，找到了自己的巢穴。

[daʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɛl] - [loʊ] [raɪ] .
Down in the yel - low rye .
向下 在 这 黄 - 低的 黑麦 .

在黄矮的黑麦田里。

['peɪɪŋ] [bæk] .
PAYING BACK .
付费 后退 .

偿还。

['sev(ə)n] ['hæpi] ['lɪt(ə)l] [tʃɪks] [wɔːkt] [aʊt] [wʌn] [deɪ] [ɪn][dʒuːn] ,
Seven happy little chicks walked out one day in June ,
七 快乐的 小的 小鸡 步行 出去 一 天 在 六月 ,

六月的一天，七只快乐的小鸡走了出来。

[θɔːt] [ðeɪ] [wʊd] [ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði] [wei] [baɪ] ['staːtiŋ] [ʌp][ə; eɪ] [tuːn] ;
Thought they would enjoy the way by starting up a tune ;
想法 他们 会 享受 这 方式 经过 开始 向上 一个 调 ;

他们觉得这样会很有趣，于是开始唱歌;

['sev(ə)n] ['ʌgli] ['lɪt(ə)l] [dʌks] , [huːz] [neɪmz] [aɪ] [wɪl] [nɑːt] ['menʃ(ə)n] ,
Seven ugly little ducks , whose names I will not mention ,
七 丑陋的 小的 鸭子 , 谁 姓名 我 将要 不是 提到 ,

七只丑陋的小鸭子，我就不点名了。

[meɪd] [ʌp][ðer; ðər][maɪndz][tuː; tə] ['fɑːloʊ] [ðem; ðəm] , [ænd; ənd] [spɔɪl] [ðer; ðər] [gʊd] [ɪn'tenʃ(ə)n] ;
Made up their minds to follow them , and spoil their good intention ;
制成 向上 他们的 思想 到 跟随 他们 , 和 剧透 他们的 好的 意图 ;

他们下定决心要跟随他们，破坏他们的好意;

[naʊ] ['evribɑːdi; 'evribʌdi] [noʊz] [ðæt] [ə; eɪ] [-] [vɔɪs] [ɪz] [diːp] ,
Now everybody knows that a duckling's voice is deep ,
现在 大家 知道 那 一个 小鸭子的 嗓音 是 深的 ,

现在大家都知道小鸭子的声音很低沉。

[ænd; ənd]['evribɑːdi; 'evribʌdi] [noʊz] [ðæt] [kwæk] [wɪl] [meɪk] [mɔːr] [nɔɪz] [ðæn; ðən] [piːp] .
And everybody knows that quack will make more noise than peep .
和 大家 知道 那 嘎嘎 将要 制作 更多的 噪音 比 窥视 .

大家都知道，鸭叫声比唧唧声大。

[soʊ] [wen] [ðeɪ] [faʊnd] [ðer; ðər]['mjuːzɪk] [draʊnd] , [ðiːz] ['plʌki] ['lɪt(ə)l] [tʃɪks]

So	when	they	found	their	music	drowned	,	these	plucky	little	chicks
所以	什么时候	他们	成立	他们的	音乐	溺水	,	这些	勇敢的	小的	小鸡

所以，当它们发现自己的音乐被淹没时，这些勇敢的小鸡们.....

[meɪd] [ʌp][ðer; ðər][maɪndz][tuː; tə] [kjʊr] [ðiːz] [dʌks] [ʌv; əv][ɔːl] [sʌtʃ] ['nɔːti] [trɪks] ;

Made	up	their	minds	to	cure	these	ducks	of	all	such	naughty	tricks	;
制成	向上	他们的	思想	到	治愈	这些	鸭子	的	全部	这样的	淘气	技巧	;

他们下定决心要纠正这些鸭子的所有顽劣习性;

[soʊ] [ðeɪ] [tʃeɪst] [ðem; ðəm][frʌm; frəm][ðə; ði][bɑːrn] - [jɑːrd] , [ɑːn] [ðɪs] ['plez(ə)nt] [deɪ] [ɪn][dʒuːn] ,

So	they	chased	them	from	the	barn	-	yard	,	on	this	pleasant	day	in	June	,
所以	他们	追逐	他们	从	这	谷仓	-	院子	,	在	这	令人愉快的	天	在	六月	,

于是，在这个六月晴朗的日子里，他们把他们从谷仓里赶了出来。

[ðen] ['stɑːrtɪd][ɑːn][ðer; ðər] [wɔːk] [ə'gen] , [ænd; ənd] [went] [ɑːn][wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [tuːn] .

Then	started	on	their	walk	again	,	and	went	on	with	their	tune	.
然后	开始	在	他们的	走	再次	,	和	去	在	和	他们的	调	.

然后他们继续散步，并继续唱着歌。

— [dʒeɪ] . [es] .

—	J	.	S	.
—	J	.	S	.

—JS

[ðə; ði] ['dʒenərəs] ['kloʊvər] .

THE	GENEROUS	CLOVER	.
这	慷慨的	三叶草	.

慷慨的三叶草。

['kloʊvər] , ['kloʊvər][ɪn][ðə; ði] [fiːld] ,

Clover	,	clover	in	the	field	,
三叶草	,	三叶草	在	这	场地	,

三叶草，田野里的三叶草

[waɪ] [duː][juː; jʊ] [hæŋ] [jʊr; jər] [hed] ?

Why	do	you	hang	your	head	?
为什么	做	你	悬挂	你的	头	?

你为什么低着头?

[hæv; həv][juː; jʊ] [dʌn] ['eniθɪŋ] [ˌʌn'kaɪnd] ?

Have	you	done	anything	unkind	?
有	你	完毕	任何事物	不友善	?

你做过什么不友善的事吗?

[ɔːr] ['eni] [krɔːs] [wɜːrd] [sed] ?

Or	any	cross	word	said	?
或者	任何	叉	单词	说	?

或者有人说了什么难听的话?

[oʊ][noʊ] , [maɪ]['lɪt(ə)l]['meɪd(ə)n] , [noʊ] !

O	no	,	my	little	maiden	,	no	!
哦	不	,	我的	小的	少女	,	不	!

哦不，我的小姑娘，不!

[aɪ]['oʊnli] [druːp] [wɪð; wɪθ] [duː] ;

I	only	droop	with	dew	;
我	仅有的	下垂	和	露	;

我只会被露水浸湿;

[ænd; ənd][frʌm; frəm][maɪ][lɪps] [swiːt] ['hʌni] [drips] ;

And	from	my	lips	sweet	honey	drips	;
和	从	我的	嘴唇	甜的	蜂蜜	滴	;

我的唇间滴落着甜蜜的蜂蜜;

[kʌm] , [aɪ] [wɪl] [ʃer] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] .
Come , I will share with you .
来 , 我 将要 分享 和 你 .

来，我跟你分享。

— [siː] . [siː] . [biː] .
— C . C . B .
— C . C . B .

—CCB

[wer] [ðeɪ] [groʊ] .
WHERE THEY GROW .
在哪里 他们 生长 .

它们生长的地方。

[daʊn] [ɪn][ðə; ði] ['væli] , [diːp] , [diːp] , [diːp] ,
Down in the valley , deep , deep , deep ,
向下 在 这 谷 , 深的 , 深的 , 深的 ,

在山谷深处，很深很深很深，

[wer] ['lɪt(ə)l] ['sʌnbiːmz] [wɪŋk] [ænd; ənd] [piːp] ,
Where little sunbeams wink and peep ,
在哪里 小的 阳光 眨眼 和 窥视 ,

阳光透过缝隙洒下斑驳的光影，

['ʌndər] [ðə; ði] ['graːsiz] ['haɪdɪŋ] [loʊ] —
Under the grasses hiding low —
在下面 这 草 隐藏 低的 —

草丛下，低矮地藏着——

[ðeəz; ðəz] [wer] [ðə; ði] [dɪr] ['lɪt(ə)l]['vaiəlits] [groʊ] .
There's where the dear little violets grow .
有 在哪里 这 亲爱的 小的 紫罗兰 生长 .

那里生长着可爱的小紫罗兰。

[aʊt] [ɪn][ðə; ði] ['medoʊ] , [braɪt] , [braɪt] , [braɪt] ,
Out in the meadow , bright , bright , bright ,
出去 在 这 草地 , 明亮的 , 明亮的 , 明亮的 ,

在草地上，明亮，明亮，明亮，

[kloʊz] [baɪ][ðə; ði]['kloʊvərz] [red] [ænd; ənd] [waɪt] —
Close by the clovers red and white —
关闭 经过 这 三叶草 红色的 和 白色的 —

附近是红白相间的三叶草——

[wɪð; wɪθ] [hɑːrt] [ʌv; əv][goʊld][ænd; ənd][ə; eɪ] [frɪndʒ] [ʌv; əv] [snoʊ] ,
With heart of gold and a fringe of snow ,
和 心 的 金子 和 一个 边缘 的 雪 ,

心地善良，身披白雪，

[ðeəz; ðəz] [wer] [ðə; ði] [dɪr] ['lɪt(ə)l] ['deɪziz] [groʊ] .
There's where the dear little daisies grow .
有 在哪里 这 亲爱的 小的 雏菊 生长 .

那里生长着可爱的小雏菊。

[ʌp] [ɪn][ðə; ði]['oʊldər] [triː] , [triː] , [triː] ,
Up in the older tree , tree , tree ,
向上 在 这 老 树 , 树 , 树 ,

在老树上，树上，树上，

[piːp] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['taɪni] [nest] [juːl] [siː] ,
Peep , and a tiny nest you'll see ,
窥视 , 和 一个 微小的 巢 你会 看 ,

瞧，你会看到一个小小的鸟巢。

[swʌŋ] [baɪ][ðə; ði] ['briːzɪz] [tuː; tə][ænd; ənd][froʊ] —
Swung **by** **the** **breezes** **to** **and** **fro** **—**
摇摆 经过 这 微风 到 和 弗 —

随风摇摆——

[ðeəz; ðəz] [wer] [ðə; ði] [dɪr] ['lɪt(ə)l] ['bɜːdlɪŋ] [groʊ] .
There's **where** **the** **dear** **little** **birdlings** **grow** **.**
有 在哪里 这 亲爱的 小的 雏鸟 生长 .

那是可爱的小鸟们成长的地方。

[ʌp] [ɪn][ðə; ði] ['nɜːrsəri] , [niːt] , [niːt] , [niːt] ,
Up **in** **the** **nursery** **,** **neat** **,** **neat** **,** **neat** **,**
向上 在 这 苗圃 , 整洁的 , 整洁的 , 整洁的 ,

楼上的育婴室，整洁，整洁，整洁

[hɪr] [ðə; ði] ['pætər] [ʌv; əv] [wiː] , [wiː] [fiːt] —
Hear **the** **patter** **of** **wee** **,** **wee** **feet** **—**
听到 这 语调 的 哇 , 哇 脚 —

听，是细小的脚步声——

[hɪr] ['lɪt(ə)l] ['vɔɪsɪz] [tʃɜːrp] [ænd; ənd] [kroʊ] —
Hear **little** **voices** **chirp** **and** **crow** **—**
听到 小的 声音 啁啾 和 乌鸦 —

听，稚嫩的声音在叽叽喳喳和啼叫——

[ðeəz; ðəz] [wer] [ðə; ði] [dɪr] ['lɪt(ə)l]['beɪbiːz] [groʊ] !
There's **where** **the** **dear** **little** **babies** **grow** **!**
有 在哪里 这 亲爱的 小的 婴儿 生长 !

那是可爱的小宝宝们成长的地方!

[ˌbiː 'eɪ] - [baɪ] [feɪ] [fɜːrn] - [waɪ] .
BA **-** **BY** **FAY** **FERN** **-** **Y** **.**
BA - 经过 仙女 蕨类 - 是 .

宝贝费伊·弗恩-Y。

[wʌt] [ɪz] [ðɪs] , [wɪð; wɪθ] [bluː]
What **is** **this** **,** **with** **blue**
什么 是 这 , 和 蓝色的

这是什么，带蓝色的

[lɪt] - [tliː] [ʃuːz] , [soʊ] [nuː] —
Lit **-** **tle** **shoes** **,** **so** **new** **—**
点燃 - 特尔 鞋 , 所以 新的 —

小鞋子，崭新如初——

[kʌn] - ['nɪŋ] [lɪt] - [tliː] [fiːt] ,
Cun **-** **ning** **lit** **-** **tle** **feet** **,**
库恩 - 宁 点燃 - 特尔 脚 ,

狡猾的小脚丫，

[trɑːt] - [tɪŋ] [daʊn] [ðə; ði] [striːt] ,
Trot **-** **ting** **down** **the** **street** **,**
小跑 - ting 向下 这 街道 ,

小跑着沿着街道走，

[wʌt] [wɪl] [mæm] - [mɑː] [seɪ] ?
What **will** **mam** **-** **ma** **say** **?**
什么 将要 妈妈 - 玛 说 ?

妈妈会怎么说?

[ˌbiː 'eɪ] - [baɪz] [rʌn] [ə; eɪ] - [wei] —
Ba **-** **by's** **run** **a** **-** **way** **—**
巴 - 的 跑步 一个 - 方式 —

宝宝离家出走——

[ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ] [feɪ] [ˈfɝː, ˈfɛr] - [ˌɛnˈwaɪ] .
Ba - by Fay Fer - ny .
巴 - 经过 仙女 fer - 纽约 .

宝贝费伊·费尼。

[kɔːlz] [ə; eɪ] [bɔɪ] : “ [hæl; heɪl] - [luː] !
Calls a boy : “ Hal - loo !
呼叫 一个 男生 : “ 哈尔 - 厕所 !

叫一个男孩：“哈喽！”

[siː] [hɪr] , [lɪt] - [tliː] [pɑːp] - [pet] [ʃoʊ] ,
See here , lit - tle pop - pet show ,
看 这里 , 点燃 - 特尔 流行音乐 - 宠物 展示 ,

瞧瞧这里，小型宠物表演，

[kʌm] [wɪð; wɪθ][ˌem ˈiː] !
Come with me !
来 和 我 !

跟我来！

” [noʊ] , [noʊ] ,
” No , no ,
” 不 , 不 ,

“不，不，

[ˌbiː ˈeɪ] - [baɪz][duː] - [ɪn] - [duː]
Ba - by's do - in ' do
巴 - 的 做 - 在 - 做

宝贝的做

[ˌbiː ˈeɪ] - [baɪz] [oʊn] [self] !
Ba - by's own self !
巴 - 的 自己的 自己 !

宝贝本人！

[fæst]
Fast
快速地

快速地

[raʊnd] [ðə; ði][kɔːr] - [nɜːr] [pæst]
Round the cor - ner passed
圆形的 这 科尔 - ner 通过了

绕过拐角经过

[ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ] [feɪ] [ˈfɝː, ˈfɛr] - [ˌɛnˈwaɪ] .
Ba - by Fay Fer - ny .
巴 - 经过 仙女 fer - 纽约 .

宝贝费伊·费尼。

[ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ] [feɪ] [ˈfɝː, ˈfɛr] - [ˌɛnˈwaɪ] .
BA - BY FAY FER - NY .
BA - 经过 仙女 FER - 纽约 .

BA-BY FAY FER-NY。

[ˈstɑːps][ə; eɪ] [greɪt] [bɪg][mæn]
Stops a great big man
停止 一个 伟大的 大的 男人

拦住一个身材高大的男人

[ˈhɝː] - [raɪ] - [ɪŋ] [ɔːl][hiː; hi][kæn; kən] :
Hur - ry - ing all he can :
赫 - ry - ing 全部 他 能 :

他正竭尽全力地赶路：

“ [hɪr] !
“ Here !
“ 这里 !

“这里!

[wɒts] [ðɪs] !
what's this !
是什么 这 !

这是什么?

[maɪ] !
My !
我的 !

我的!

[drɑːpt] [daʊn] [frʌm; frəm][ðə; ði][skaɪ] ?
Dropped down from the sky ?
掉落 向下 从 这 天空 ?

从天上掉下来的?

[sʌm; səm] - [bɑːd] - [waɪ][tuː; tə] [bleɪm] !
Some - bod - y's to blame !
一些 - 身体 - 的 到 责备 !

总得有人为此负责!

[ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ] , [wɒts] [jʊr; jər] [neɪm] ? ”
Ba - by , what's your name ? ”
巴 - 经过 , 是什么 你的 姓名 ? ”

宝贝，你叫什么名字?

“ [ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ] [feɪ] [ˈfɝː, ˈfɛr] - [ˌɛnˈwaɪ] . ”
“ Ba - by Fay Fer - ny . ”
“ 巴 - 经过 仙女 fer - 纽约 . ”

“宝贝费伊·费尼。”

“ [wer] [juː; jʊ][goʊ] - [ɪŋ] ? [seɪ] ! ”
“ Where you go - ing ? say ! ”
“ 在哪里 你 去 - ing ? 说 ! ”

“你要去哪儿? 快说! ”

“ [deɪ] - [deɪ] . ”
“ Day - day . ”
“ 天 - 天 . ”

“日复一日。”

“ [wɒts] [ðæt] , [heɪ] ?
“ What's that , hey ?
“ 是什么 那 , 嘿 ?

“那是什么? ”

[siː] [ðə; ði][ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ] - - [et] !
See the ba - by fidg - et !
看 这 ba - 经过 - - 等 !

看，小家伙!

[wʌt] [dˈjuː] [wɑːnt] , [juː; jʊ] - - [et] . ”
What d'you want , you midg - et . ”
什么 你 想 , 你 - - 等 . ”

你这小家伙想要什么?

“ [piːs] - - [ter] - [bed] ,
“ Piece o'but - ter - bed ,
“ 片 - - 特尔 - 床 ,

“一块黄油床,

[su:] - [dʒaɪ][ɑ:n][ˌaɪ 'ti:] , - [læs] - [ˌɛsˌi:'ɛs][ɑ:n][ˌaɪ 'ti:] ,

Su	**-**	**gy**	**on**	**it**	**,**	**'**	**las**	**-**	**ses**	**on**	**it**	**,**
苏	-	gy	在	它	,	-	最后	-	ses	在	它	,

Su-gy 在上面，'las-ses 在上面，

[dʒæm][ɑ:n][ˌaɪ 'ti:] , ” [sed]

Jam	**on**	**it**	**,**	**”**	**said**
果酱	在	它	,	”	说

“果酱上去，”他说。

[ˌbi: 'eɪ] - [baɪ] [feɪ] ['fɝ:, 'fɛr] - [ˌɛn'waɪ] .

Ba	**-**	**by**	**Fay**	**Fer**	**-**	**ny**	**.**
巴	-	经过	仙女	fer	-	纽约	.

宝贝费伊·费尼。

['pi:əʊ] - [pli:] [pɔ:z] [tu:; tə] [si:] :

Peo	**-**	**ple**	**pause**	**to**	**see**	**:**
人	-	ple	暂停	到	看	:

人们驻足观看：

[lɑ:] - [daɪz] , [wʌn] , [tu:] , [θri:] ;

La	**-**	**dies**	**,**	**one**	**,**	**two**	**,**	**three**	**;**
拉	-	死亡	,	一	,	二	,	三	;

女士们，一、二、三；

[ə; eɪ][ˌpi: 'oʊ] - [laɪs] - [mæn] , [tu:] ;

A	**po**	**-**	**lice**	**-**	**man**	**,**	**too**	**;**
一个	波	-	虱子	-	男人	,	也	;

还有一个警察；

[bʌt; bət][noʊ][wʌn] [ðæt] [nu:]

But	**no**	**one**	**that**	**knew**
但	不	一	那	知道

但没有人知道

[wens] [ðə; ði][ˌbi: 'eɪ] - [baɪ] [keɪm] .

Whence	**the**	**ba**	**-**	**by**	**came**	**.**
何处	这	ba	-	经过	来了	.

婴儿从何而来。

“ [wɒts] [jʊr; jər][pɑ:] - [pɑ:z] [neɪm] ? ”

“	**What's**	**your**	**pa**	**-**	**pa's**	**name**	**?**	**”**
”	是什么	你的	帕	-	爸爸的	姓名	?	”

你爸爸叫什么名字?

“ [pɑ:] - [pɑ:] [feɪ] ['fɝ:, 'fɛr] - [ˌɛn'waɪ] .

“	**Pa**	**-**	**pa**	**Fay**	**Fer**	**-**	**ny**	**.**
”	宾夕法尼亚州	-	帕	仙女	fer	-	纽约	.

“爸爸费伊·费尔尼。

” [kʌmz] [ə; eɪ] [breθ] - [les] [meɪd] :

”	**Comes**	**a**	**breath**	**-**	**less**	**maid**	**:**
”	来	一个	气息	-	较少的	女佣	:

一个气喘吁吁的女仆走了进来：

“ [oʊ] [dɪr] !

“	**O**	**dear**	**!**
”	哦	亲爱的	!

”哦，天哪!

[aɪm][ə; eɪ] - [freɪd]

I'm	**a**	**-**	**fraid**
我是	一个	-	害怕

我耽心

[ˌbiː ˈeɪ] - [baɪz] [lɔːst] [ænd; ənd] [gɔːn] —
Ba - by's lost and gone —
巴 - 的 丢失的 和 已消失 —

宝宝走丢了——

[ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ] [ˈfɝː, ˈfɛr] - [ˈgʌ] - [sʌn] !
Ba - by Fer - gu - son !
巴 - 经过 fer - gu - 儿子 !

宝贝弗格森!

[noʊ] — [ðer; ðər] [daʊn] [ðə; ði] [striːt] !
No — there down the street !
不 — 那里 向下 这 街道 !

不——就在街对面!

[oʊ] , [juː; jʊ] - - [ˈtaɪ] [swiːt]
O , you naugh - ty sweet
哦 , 你 - - ty 甜的

哦，你这个淘气的小甜心

[ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ] [feɪ] [ˈfɝː, ˈfɛr] - [ˌɛnˈwaɪ] !
Ba - by Fay Fer - ny !
巴 - 经过 仙女 fer - 纽约 !

宝贝费伊·费尼!

” [ðə; ði] [doʊ] - [dɔːg] .
” THE DOUGH - DOG .
” 这 面团 - 狗 .

“面团狗。”

[wʌn] [deɪ] [wen] [ˈgrænmɑː] [wʌz; wəz] [ˈmeɪkɪŋ] [sʌm; səm] [paɪz] ,
One day when grandma was making some pies ,
一 天 什么时候 奶奶 曾是 制作 一些 馅饼 ,

有一天，奶奶正在做馅饼的时候，

[ʃiː; ʃi] [wɪʃt] [tuː; tə] [gɪv] [ˈtɑːmi] [ə; eɪ] [ˈplez(ə)nt] [sərˈpraɪz] ;
She wished to give Tommy a pleasant surprise ;
她 希望 到 给 汤米 一个 令人愉快的 惊喜 ;

她想给汤米一个惊喜;

[soʊ] [ʃiː; ʃi] [meɪd] [ə; eɪ] [ˈpʌpi] - [dɔːg] [aʊt] [ʌv; əv] [sʌm; səm] [doʊ] ,
So she made a puppy - dog out of some dough ,
所以 她 制成 一个 小狗 - 狗 出去 的 一些 面团 ,

于是她用面团做了一只小狗。

[ænd; ənd] [beɪkt] [ˌaɪ ˈtiː] , [ænd; ənd] [mɑːrkt] [ˌaɪ ˈtiː] , [ænd; ənd] [neɪmd] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈbrʊnoʊ] .
And baked it , and marked it , and named it Bruno .
和 烘焙 它 , 和 标记 它 , 和 命名 它 布鲁诺 .

然后把它烤熟，做了标记，并给它取名为布鲁诺。

[ðɪs] [ˈwʌndərf(ə)l] [dɔːg] [kʊd; kəd] [stænd] [ɑːn] [ɪts] [fiːt] ,
This wonderful dog could stand on its feet ,
这 精彩的 狗 可以 站立 在 它是 脚 ,

这只神奇的狗狗可以自己站立。

[ˈbrʊnoʊ] .
BRUNO .
布鲁诺 .

布鲁诺。

[ɪts] [ˈbɑːdi] [wʌz; wəz] [ˈtʃʌbi] , [ænd; ənd] [ˈkʌnɪŋ] [ænd; ənd] [niːt] ,
Its body was chubby , and cunning and neat ,
它是 身体 曾是 胖乎乎的 , 和 狡猾 和 整洁的 ,

它的身体圆润、狡猾而又机敏。

[ɪts]['lɪt(ə)l] [doʊ] - [hed] [wʌz; wəz] ['spɑːtɪd] [wɪð; wɪθ] [blæk] ,
Its little dough - head was spotted with black ,
它是 小的 面团 - 头 曾是 斑 和 黑色的 ,

它的小面团脑袋上布满了黑色的斑点，

[ænd; ənd][ɪts]['lɪt(ə)l] [doʊ] - [teɪl] [kɜːrld] ['oʊvər][ɪts] [bæk] .
And its little dough - tail curled over its back .
和 它是 小的 面团 - 尾巴 卷曲 超过 它是 后退 .

它那小小的面团尾巴卷曲在背上。

[ænd; ənd] [wen] ['tɑːmi] [sɔː] [ˌaɪ 'tiː][hiː; hi] ['ʃaʊtɪd] [wɪð; wɪθ] [gliː] ,
And when Tommy saw it he shouted with glee ,
和 什么时候 汤米 锯 它 他 喊叫 和 高兴 ,

汤米看到后高兴地大叫起来。

“ [haʊ] [gʊd] ['grænmɑː][wʌz; wəz][tuː; tə] [meɪk] [ðæt] [fɔːr; fər][ˌem 'iː] !
“ How good grandma was to make that for me !
“ 如何 好的 奶奶 曾是 到 制作 那 为了 我 !

“奶奶真好，给我做了这个！”

” [ænd; ənd][hiː; hi] [pleɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pʌpi] - [dɔːg] [deɪ] ['æftər] [deɪ] ,
” And he played with the puppy - dog day after day ,
” 和 他 玩 和 这 小狗 - 狗 天 后 天 ,

他日复一日地和小狗玩耍，

[tɪl] [ɪts] [hed] [ænd; ənd][ɪts][teɪl][wɜːr; wər][bəuθ][wɔːrn] [ə'weɪ] .
Till its head and its tail were both worn away .
直到 它是 头 和 它是 尾巴 是 两个都 磨损 离开 .

直到它的头和尾巴都磨损殆尽。

— [em] . [iː] . [en] . [eɪtʃ] .
— M . E . N . H .
— M . E . N . H .

—MENH

[ðə; ði] ['laɪənz] [oʊ] - [pɪn] - ['aɪənˌaɪɑːn][ʌv; əv][hɪm; ɪm] - [self] .
THE LION'S O - PIN - ION OF HIM - SELF .
这 狮子的 哦 - 别针 - 离子 的 他 - 自己 .

狮子对自己的看法。

[ə; eɪ][liˌ] - [ɑːn] [geɪzd] [daʊn] [æt; ət][hɪz; ɪz] [ʃæd] - [aʊ] [wʌn] [deɪ] ;
A li - on gazed down at his shad - ow one day ;
一个 李 - 在 凝视 向下 在 他的 鲥鱼 - 现在 一 天 ;

有一天，一只狮子低头凝视着自己的影子；

[sed] [hiː; hi] , “ [aɪ] [lʊk] [fɪrs] , [aɪ][diː] - [kler] !
Said he , “ I look fierce , I de - clare !
说 他 , “ 我 看 凶猛的 , 我 德 - 克莱尔 !

他说：“我看起来很凶狠，我敢这么说！”

[noʊ] [wʌn] - ['dɜːr][maɪ] [neɪ] - [bɔːs] [kiːp] [aʊt] [ʌv; əv][maɪ] [wei] ,
No won - der my neigh - bors keep out of my way ,
不 韩元 - 德尔 我的 嘶 - bors 保持 出去 的 我的 方式 ,

难怪我的邻居们都尽量避开我。

[ænd; ənd] [wɪʃ] [ðeɪ] [wɜːr; wər][bɜːrdz][ʌv; əv][ðə; ði] [er] !
And wish they were birds of the air !
和 希望 他们 是 鸟类 的 这 空气 !

真希望他们是空中飞鸟！

“ [ænd; ənd][aɪ] [oʊn] [ðæt] ['riːəl] - [li] [aɪ] [fiːl] [ə; eɪ] - [freɪd]
“ And I own that real - ly I feel a - fraid
“ 和 我 自己的 那 真实的 - ly 我 感觉 一个 - 害怕

“我承认，我真的感到害怕。”

[sʌm; səm] - [taɪmz] [wen] [aɪ] [hɪr] [maɪ] - [self] [rɔːr] !
Some - times when I hear my - self roar !
一些 - 时代 什么时候 我 听到 我的 - 自己 吼 !

有时我会听到自己咆哮!

" [ænd; ənd][hiː; hi] [wɪʃt] [æz; əz][hiː; hi] [went] [ænd; ənd] [leɪ] [daʊn] [ɪn][ðə; ðiː] [ʃeɪd]
" And he wished as he went and lay down in the shade
" 和 他 希望 作为 他 去 和 躺 向下 在 这 阴影

他边走边想，然后躺在了树荫下。

[ðæt] [hiː; hi] [niːd] [biː; bi][ə; eɪ][liː] - [ɑːn][noʊ] [mɔːr] .
That he need be a li - on no more .
那 他 需要 是 一个 李 - 在 不 更多的 .

他再也不用当狮子了。

[wɪtʃ] [ɪz] [tɔːl] - [ˌiː es ˈtiː] .
WHICH IS TALL - EST .
哪个 是 高的 - 东部标准时间 .

哪个最高?

[lʊk] !
Look !
看 !

看!

[haʊ] [ðeɪ] [miːz] - [juːr] ,
how they meas - ure ,
如何 他们 测量 - 确定 ,

他们如何测量,

[daɪ] - [ˈsaɪ][ænd; ənd] [roʊz] ;
Dai - sy and Rose ;
戴 - sy 和 玫瑰 ;

黛西和罗斯;

[nɔːt] - [waɪ][daɪ] - [ˈsaɪ] [wɪl] [stænd]
Naught - y Dai - sy will stand
零 - 是 戴 - sy 将要 站立

淘气的黛西将站起来

[ɑːn][ðə; ðiː][tɪps][ʌv; əv][hɜːr; hər][toʊz] !
On the tips of her toes !
在 这 尖端 的 她 脚趾 !

她踮着脚尖!

[ɪf] [aɪ][wʌz; wəz][ɪn][hɜːr; hər] [pleɪs]
If I was in her place
如果 我 曾是 在 她 地方

如果我处在她的位置

[aɪˈd][traɪ][tuː; tə][ækt] [fer] !
I'd try to act fair !
ID 尝试 到 行为 公平的 !

我会尽量做到公平!

[ænd; ənd] [roʊz] [ɪz][ðə; ðiː][tɔːl] - [ˌiː es ˈtiː]
And Rose is the tall - est
和 玫瑰 是 这 高的 - est

罗斯个子最高。

[fɔːr; fər][ɔːl] , [aɪ][diː] - [kler] !
For all , I de - clare !
为了 全部 , 我 德 - 克莱尔 !

我郑重宣布!

[ðə; ði][æŋks] - ['aɪəs] [dɔ:g] - [dʒaɪ] .
THE ANX - IOUS DOG - GY .
这 焦虑 - ious 狗 - 吉 .

焦虑的狗狗。

[teɪk] [ker] , [lɪt] - [tli:][mɑ:s] - [ter] ,
Take care , lit - tle mas - ter ,
拿 关心 , 点燃 - 特尔 mas - 特尔 ,

保重，小主人。

[ɔ:r] [ju:l] [fɔ:l][ɪn] !
Or you'll fall in !
或者 你会 落下 在 !

否则你会掉进去!

[ðæt] ['wɑ:] - [ter][ɪz][ʌp]
That wa - ter is up
那 哇 - 特尔 是 向上

水位上涨了

[tu:; tə][jʊr; jər][vɜ:r] - [waɪ] [tʃɪn] .
To your ver - y chin .
到 你的 版本 - 是 下巴 .

到你的下巴。

[pli:z] [dəunt] !
Please don't !
请 不 !

请不要!

[pli:z] [dəunt] ,
please don't ,
请 不 ,

请不要这样。

[maɪ][mɑ:s] - [ter] [dɪr] —
My mas - ter dear —
我的 mas - 特尔 亲爱的 —

我的主人——

[oʊ] , [aɪ] [wɪʃ] [jʊr; jər] [mɔ:θ] - [ɜ:r; ər]
O , I wish your moth - er
哦 , 我 希望 你的 蛾 - 呃

哦，我希望你的母亲

['wʊdnt] [send] [ju:; jʊ] [hɪr] !
Wouldn't send you here !
不会 发送 你 这里 !

不会把你送到这里!

[fɔ:r; fər][oʊ] ! [lɪt] - [tli:][mɑ:s] - [ter] ,
For oh ! lit - tle mas - ter ,
为了 哦 ! 点燃 - 特尔 mas - 特尔 ,

哦！小主人，

[wʌt] [kʊd; kəd][aɪ][du:] ,
What could I do ,
什么 可以 我 做 ,

我还能做什么呢?

[ɪf] [ju:; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [fɔ:l][ɪn] ,
If you should fall in ,
如果 你 应该 落下 在 ,

如果你不小心掉进去了，

[bʌt; bət][dʒʌmp][ɪn] [tuː] ?
But **jump** **in** **too** **?**
但 跳 在 也 ?

但也要加入吗?

[naɪn] ['lɪt(ə)l] ['bɜːrdi] .
NINE **LITTLE** **BIRDIES** **.**
九 小的 小鸟球 .

九只小鸟。

[naɪn] ['lɪt(ə)l] ['bɜːrdi] [rɔkt] [baɪ][ðə; ði] [briːz] :
Nine **little** **birdies** **rocked** **by** **the** **breeze** **:**
九 小的 小鸟球 摇滚 经过 这 微风 :

九只小鸟随风摇曳:

[fɜːrst]['bɜːrdi] [sed] , “ [aɪm]['taɪərd][ʌv; əv] [ðiːz] [triːz] ;
First **birdie** **said** **,** **“** **I'm** **tired** **of** **these** **trees** **;**
第一的 小鸟球 说 , “ 我是 疲劳的 的 这些 树木 ;

第一只小鸟说:“我厌倦了这些树;

” [nekst]['bɜːrdi] [sed] , “ [wer] [ʃæl; ʃəl][wiː; wi][goʊ] ?
” **Next** **birdie** **said** **,** **“** **Where** **shall** **we** **go** **?**
” 下一个 小鸟球 说 , “ 在哪里 将 我们 去 ?

下一个小鸟说:“我们去哪儿呢?”

” [θɜːrd] ['bɜːrdi] [sed] , “ [wer] [red] ['tʃeriːz] [groʊ] !
” **Third** **birdie** **said** **,** **“** **Where** **red** **cherries** **grow** **!**
” 第三 小鸟球 说 , “ 在哪里 红色的 樱桃 生长 !

第三只小鸟说:“哪里长着红樱桃!”

” [fɔːrθ] ['bɜːrdi] [sed] , “ [ɑːr; ər] [ðeɪ] [raɪp] , [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] ?
” **Fourth** **birdie** **said** **,** **“** **Are** **they** **ripe** **,** **do** **you** **think** **?**
” 第四 小鸟球 说 , “ 是 他们 成熟 , 做 你 思考 ?

“第四只小鸟说,‘你觉得它们成熟了吗?’

” [fɪfθ] ['bɜːrdi] [læft] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [roʊgz] [oʊn] [wɪŋk] ;
” **Fifth** **birdie** **laughed** **with** **a** **rogue's** **own** **wink** **;**
” 第五 小鸟球 笑了 和 一个 流氓的 自己的 眨眼 ;

“第五只小鸟带着一丝狡黠的笑意;

[sɪksθ] ['bɜːrdi] [sed] , “ [aɪm] [ʃʊr] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ;
Sixth **birdie** **said** **,** **“** **I'm** **sure** **that** **they** **are** **;**
第六 小鸟球 说 , “ 我是 当然 那 他们 是 ;

第六只小鸟说:“我确信他们是;

” ['sev(ə)nθ] ['bɜːrdi] [sed] , “ [ɪz][ˌaɪ 'tiː] ['veri] [fɑːr] ?
” **Seventh** **birdie** **said** **,** **“** **Is** **it** **very** **far** **?**
” 第七 小鸟球 说 , “ 是 它 非常 远的 ?

第七只小鸟说:“很远吗?”

” [eɪtθ] ['bɜːrdi] [sed] , “ [huːl] ['liːdər] [biː; bi] ?
” **Eighth** **birdie** **said** **,** **“** **Who'll** **leader** **be** **?**
” 第八 小鸟球 说 , “ 谁会 领导者 是 ?

第八只小鸟说:“谁会是领先者?”

” [naɪnθ] ['bɜːrdi] [sed] , “ [aɪm] [ɔːf] , ['fɑːloʊ] [ˌem 'iː] !
” **Ninth** **birdie** **said** **,** **“** **I'm** **off** **,** **follow** **me** **!**
” 第九 小鸟球 说 , “ 我是 离开 , 跟随 我 !

第九只小鸟说:“我出发了,跟我来!”

” [hwjuː] !
” **Whew** **!**
” 呼! !

“呼!”

[hwjuː] !
Whew !
呼！ !

呼！

[ænd; ənd] [əˈweɪ] [ðeɪ] [ɔːl] [fluː]
And away they all flew
和 离开 他们 全部 飞翔

于是它们全都飞走了。

['ɪntuː]['mɪstər] . [dʒɑːn] ['liːz]
Into Mr . John Lee's
进入 先生 . 约翰 李氏

进入约翰·李先生的

[tʃɔɪs] ['tʃeri] [triːz] !
Choice cherry trees !
选择 樱桃 树木 !

精选樱桃树！

[wʌt] [ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ] [dɪd] .
WHAT BA - BY DID .
什么 BA - 经过 做过 .

宝宝做了什么。

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði][ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ][dɪd] ?
What do you think the ba - by did ?
什么 做 你 思考 这 ba - 经过 做过 ?

你觉得宝宝做了什么？

[waɪ] , [ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ][dɪd][æz; əz][hiː; hi][wʌz; wəz][bɪd] !
Why , Ba - by did as he was bid !
为什么 , 巴 - 经过 做过 作为 他 曾是 出价 !

宝贝照做了！

[ðə; ði]['dɑːr] - [lɪŋ] [tʊk] [ə; eɪ][pen] , [ænd; ənd] [roʊt] —
The dar - ling took a pen , and wrote —
这 达尔 - 凌 采取 一个 笔 , 和 写道 —

小甜心拿起笔，写道——

[ə; eɪ] [lɪt] - [tliː][ɪn] - ['vaɪ, 'viː] - [tɑː] - ['taɪən][noʊt] ,
A lit - tle in - vi - ta - tion note ,
一个 点燃 - 特尔 在 - 六 - ta - tion 笔记 ,

一张小小的邀请函，

[tuː; tə][ɔːl][ðə; ði] [ænt] , [ænd; ənd][grænd] - [mæm] - [mɑː] ,
To all the aunts , and grand - mam - ma ,
到 全部 这 姑姑们 , 和 盛大 - 妈妈 - 玛 ,

致所有的姑姑、姨妈和奶奶：

[tuː; tə] [ən] - [kleɪz][ɔːl] , [ænd; ənd][grænd] - [pɑː] - [pɑː] ,
To un - cles all , and grand - pa - pa ,
到 联合国 - cles 全部 , 和 盛大 - 帕 - 帕 ,

致所有叔叔阿姨和爷爷，

[tuː; tə][ɔːl][ðə; ði][ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ][kɪn][ˌeɪ ˈɑːr] - [reɪ] ,
To all the ba - by kin ar - ray ,
到 全部 这 ba - 经过 亲属 ar - 射线 ,

致所有宝贝的亲人，

[tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə][dɪn] - [nɜːr] [kraɪst] - [mɑːs] [deɪ] .
To come to din - ner Christ - mas Day .
到 来 到 din - ner 基督 - mas 天 .

圣诞节当天来吃晚餐。

[hiː; hi] [raɪts] [ˌaɪ ˈtiː] .

HE	WRITES	IT	.
他	写	它	.

他写的。

[hiː; hi] [roʊt] [ˌaɪ ˈtiː][vɜːr] - [waɪ] [blæk] [ænd; ənd] [pleɪn] ,

He	wrote	it	ver	-	y	black	and	plain	,
他	写道	它	版本	-	是	黑色的	和	清楚的	,

他写得非常直白，毫不晦涩。

[ˈkrɪs] - [krɔːst] [ænd; ənd] [mɑːrkt] [ˌaɪ ˈtiː][ɔːl][ə; eɪ] - [geɪn] ;

Criss	-	crossed	and	marked	it	all	a	-	gain	;
克里斯	-	交叉	和	标记	它	全部	一个	-	获得	;

纵横交错，再次标记;

[hiː; hi] [meɪlz] [ˌaɪ ˈtiː] .

HE	MAILS	IT	.
他	邮件	它	.

他把它寄出去了。

[ænd; ənd] [ðoʊ] [hiː; hi][hæd; həd][nɑːt][hæd; həd][hɪz; ɪz][næp]

And	though	he	had	not	had	his	nap
和	尽管	他	有	不是	有	他的	午睡

尽管他还没睡午觉。

[hiː; hi][nekst][wʌz; wəz] [siːn] [ɪn][kloʊk][ænd; ənd][kæp] ,

He	next	was	seen	in	cloak	and	cap	,
他	下一个	曾是	已见	在	披风	和	帽	,

接下来人们看到他时，他身披斗篷，头戴帽子。

[ænd; ənd][goʊ] - [ɪŋ] [ʌp][ðə; ði] [kraʊd] - [ed] [striːt] ,

And	go	-	ing	up	the	crowd	-	ed	street	,
和	去	-	ing	向上	这	人群	-	编辑	街道	,

沿着拥挤的街道走去，

[seɪf] [ɪn][hɪz; ɪz][hænd][ðə; ði][ˌem aɪ ˈes] - [sɪv] [swiːt] ,

Safe	in	his	hand	the	mis	-	sive	sweet	,
安全的	在	他的	手	这	误	-	sive	甜的	,

那封甜蜜的信件安全地握在他手中，

[tuː; tə][drɑːp][ˌaɪ ˈtiː][ɪn][ðə; ði][bɑːks][hɪm; ɪm] - [self] ,

To	drop	it	in	the	box	him	-	self	,
到	降低	它	在	这	盒子	他	-	自己	,

他亲自把它放进盒子里。

[ðə; ði] [ɔː] - [ful] [lɪt] - [tliː]['dɑːr] - [lɪŋ] [elf] !

The	aw	-	ful	lit	-	tle	dar	-	ling	elf	!
这	啊	-	满	点燃	-	特尔	达尔	-	凌	精灵	!

这个可爱的小精灵!

[tuː] [kaɪnd] [lɪt] - [tliː] ['gɝːlz] .

TWO	KIND	LIT	-	TLE	GIRLS	.
二	种类	点燃	-	时间限制	女孩们	.

两个善良的小女孩。

[wɪθ] - [ɜːr; ər][ə; eɪ] - [wei] ,

Whith	-	er	a	-	way	,
和	-	呃	一个	-	方式	,

往哪去，

[lɪt] - [tliː][lɑː] - [daɪz][soʊ] [geɪ] ?

Lit	-	tle	la	-	dies	so	gay	?
点燃	-	特尔	拉	-	死亡	所以	同性恋	?

小姑娘们这么gay?

“ [oʊ] , [oʊ] - [vɜːr][ðə; ði] [hɪl]
“ O , o - ver the hill
“ 哦 , o - 版本 这 爬坡道

“哦，翻过山丘”

[tuː; tə][grænd] - [mɔːθ] - [ɜːr; ər] [dɪl] !
To Grand - moth - er Dill !
到 盛大 - 蛾 - 呃 莳萝 !

致祖母迪尔!

” [ænd; ənd] [wʌt] [hæv; həv][juː; jʊ][ðer; ðər]
” And what have you there
” 和 什么 有 你 那里

“你那里有什么？”

[ɪn][jʊr; jər][bʌs] - [ket] [skwer] ?
In your bas - ket square ?
在 你的 基础 - 酮 正方形 ?

在你的篮子里吗?

“ [oʊ] , [pʊd] - [dɪŋz] [ænd; ənd][paɪz] ,
“ O , pud - dings and pies ,
“ 哦 , 布丁 - 叮当 和 馅饼 ,

“哦，布丁和馅饼，

[ə; eɪ][lɪt] - [tliː][suə] - [praɪz] !
A lit - tle sur - prise !
一个 点燃 - 特尔 苏尔 - 奖 !

一个小惊喜!

” [waɪ] [sʌtʃ] [gʊd] - [wɪl]
” Why such good - will
” 为什么 这样的 好的 - 将要

“为何会有如此善意？”

[tuː; tə][grænd] - [mɔːθ] - [ɜːr; ər] [dɪl] ?
To Grand - moth - er Dill ?
到 盛大 - 蛾 - 呃 莳萝 ?

致祖母迪尔?

“ [oʊ] , [ˌiː ˈviː] - [ɜːr; ər] - [waɪ][wʌn][ʃʊd; ʃəd]
“ O , ev - er - y one should
“ 哦 , ev - 呃 - 是 一 应该

“哦，每个人都应该

[ɑːn] [kraɪst] - [mɑːs][duː] [gʊd] !
On Christ - mas do good !
在 基督 - mas 做 好的 !

圣诞节行善!

” [lɪt] - [tliː] [meɪdz] , [gʊd] [deɪ] !
” Lit - tle maids , good day !
” 点燃 - 特尔 女佣 , 好的 天 !

“小女仆们，你们好！”

[floʊ] - [ˈɝːz, ˈiːˈɑːˈrɛs] [struː] [jʊr; jər] [weɪ] !
Flow - ers strew your way !
流动 - ers 胪 你的 方式 !

鲜花如雨般洒落!

[æn; ən][ˈeɪprəl] [reɪn] .
AN APRIL RAIN .
一个 四月 雨 .

四月雨。

[juː; jʊ] [pʊr] ['lɪt(ə)l][bɜːrdz] ,
You poor little birds ,
你 贫穷的 小的 鸟类 ,

你们这些可怜的小鸟儿们，

[its] ['hæpənd] [ə'gen] —
It's happened again —
它是 发生 再次 —

它又发生了——

[ɪn][ðə; ði][mɪdst][ʌv; əv][jʊr; jər][pleɪ]
In the midst of your play
在 这 中间 的 你的 玩

在你玩耍的过程中

[daʊn] ['pætərz][ðə; ði][reɪn] .
Down patters the rain .
向下 模式 这 雨 .

雨点淅沥地下了下来。

[juː; jʊ][wɜːr; wər] [kɔːt] [ɪn][ə; eɪ] ['ʃaʊər]
You were caught in a shower
你 是 捕捉 在 一个 淋浴

你被抓到在淋浴间里。

[dʒʌst][soʊ][læst] [wiːk] ,
Just so last week ,
只是 所以 最后的 星期 ,

就在上周，

[ænd; ənd][aɪ] [θɔːt] [ðæt] ['mɔːrnɪŋ]
And I thought that morning
和 我 想法 那 早晨

那天早上我想到.....

[aɪ] [ɔːt] [tuː; tə] [spiːk] ;
I ought to speak ;
我 应该 到 说话 ;

我应该发言；

[aɪ] [hɪr] [juː; jʊ][ɔːl][ʌp]
I hear you all up
我 听到 你 全部向上

我听到了你们的声音

[ə; eɪ] - ['sɪŋɪŋ] [æt; ət] [dɑːn] ,
A - singing at dawn ,
一个 - 歌唱 在 黎明 ,

黎明时分歌唱，

[aɪ] [noʊ] [juː; jʊ][hæv; həv][traɪd]
I know you have tried
我 知道 你 有 尝试

我知道你已经尽力了。

[iːtʃ] [triː] [ɑːn][ðə; ði] [lɔːn] ,
Each tree on the lawn ,
每个 树 在 这 草地 ,

草坪上的每一棵树，

[jet] [nɑːt][wʌn][ʌv; əv][juː; jʊ][ɔːl]
Yet not one of you all
然而 不是 一 的 你 全部

然而，你们当中却没有一个人.....

[hæv; həv] [pɪkt] [ʌp] [ə; eɪ] [strɔ:] —
Have picked up a straw —
有 挑选 向上 一个 稻草 —

捡起了一根吸管——

[sʌtʃ] [ɪm'prɑ:vɪdənt] [bɜ:rdz]
Such improvident birds
这样的 不谨慎的 鸟类

如此轻率的鸟儿

[aɪ] [nɛə] [bɪ'fɔ:r] [sɔ:] .
I ne'er before saw .
我 从未 前 锯 .

我以前从未见过。

[bʌt; bət] [aɪ] [hoʊp] [ju:; jʊ] [si:] [naʊ]
But I hope you see now
但 我 希望 你 看 现在

但我希望你现在明白了

[ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] [best]
That it would be best
那 它 会 是 最好的

那将是最好的

[tu:; tə] [let] [jʊr; jər] [pleɪ] [goʊ]
To let your play go
到 让 你的 玩 去

放开你的游戏

[ænd; ənd] [bɪld] [ju:; jʊ] [ə; eɪ] [nest] .
And build you a nest .
和 建造 你 一个 巢 .

为你筑个巢。

[wʌt] [ðə; ði] ['gra:siz] [sed] .
WHAT THE GRASSES SAID .
什么 这 草 说 .

草儿们说的话。

[hu:] [kæn; kən] [hɪr] [ðə; ði] [græs] [tɔ:k] ?
Who can hear the grass talk ?
WHO 能 听到 这 草 讲话 ?

谁能听见草儿说话?

['veri] [fju:] , [aɪ] [noʊ] ;
Very few , I know ;
非常 很少 , 我 知道 ;

我知道的很少;

[jet] [ˌaɪ 'ti:] ['hwispəz] ['evri] [deɪ] ,
Yet it whispers every day ,
然而 它 低语 每一个 天 ,

但它每天都在低语,

[swi:t] [ænd; ənd] [sɔ:ft] [ænd; ənd] [loʊ] .
Sweet and soft and low .
甜的 和 柔软的 和 低的 .

甜美、柔和、低沉。

[ænd; ənd] [wʌn] [deɪ] [aɪ] [hɜ:rd] [ˌaɪ 'ti:] ;
And one day I heard it ;
和 一 天 我 听到 它 ;

有一天我听到了;

[ʃæl; ʃəl][aɪ] [tel] [juː; jʊ] [wen] ?
Shall I tell you when ?
将 我 告诉 你 什么时候 ?

要我告诉你具体时间吗?

[aɪ] [leɪ] [ɑːn][ðə; ði] [græs] [tuː; tə] [riːd] ,
I lay on the grass to read ,
我 躺 在 这 草 到 读 ,

我躺在草地上看书,

[ænd; ənd][aɪ] [hɜːrd] [ˌaɪ ˈtiː] [ðen] .
And I heard it then .
和 我 听到 它 然后 .

我当时就听到了。

['evriθɪŋ] [wʌz; wəz] ['plez(ə)nt] ;
Everything was pleasant ;
一切 曾是 令人愉快的 ;

一切都很愉快;

[braɪt] [ðə; ði] [sʌn] [dɪd] [ʃaɪn] ;
Bright the sun did shine ;
明亮的 这 太阳 做过 闪耀 ;

阳光灿烂;

[duː] [leɪ] [ɪn][ðə; ði] ['flaʊərz] - [aɪz] ,
Dew lay in the flowers ' eyes ,
露 躺 在 这 花朵 - 眼睛 ,

露珠挂在花朵的眼眸里,

['hevi] [sliːp] [ɪn] [maɪn] ;
Heavy sleep in mine ;
重的 睡觉 在 矿 ;

我睡得很沉;

[soʊ][aɪ]['dʒentli] [ʃʌt] [ðem; ðəm] ;
So I gently shut them ;
所以 我 轻轻地 关闭 他们 ;

于是我轻轻地把它们关上了;

[suːn] [ðeɪ] ['oʊpənd] [waɪd] ;
Soon they opened wide ;
很快 他们 打开 宽的 ;

很快，它们就敞开了;

[fɔːr; fər][aɪ] [hɜːrd] [ðə; ði] ['graːsiz] [tɔːk]
For I heard the grasses talk
为了 我 听到 这 草 讲话

因为我听见了青草的低语

[fæst][ɑːn] ['evri] [saɪd] !
Fast on every side !
快速地 在 每一个 边 !

速度飞快!

[ðɪs] [ɪz] [wʌt] [ðeɪ] [tɔːkt] [ə'baʊt] :
This is what they talked about :
这 是 什么 他们 谈话 关于 :

他们谈论的内容如下:

“ [oʊ] , [wʌt] ['plez(ə)nt] ['weðər] !
“ Oh , what pleasant weather !
“ 哦 , 什么 令人愉快的 天气 !

“哦，天气真好！”

[lɪft] [jʊr; jər] ['hedz] [ʌp][tuː; tə][ðə; ði][sʌn] ,
Lift your heads up to the sun ,
举起 你的 头部 向上 到 这 太阳 ，

抬起头，面向太阳!

[nɑːd][ænd; ənd] [weɪv] [tə'geðər] !
Nod and wave together !
点头 和 海浪 一起 !

一起点头挥手!

“ [wɪə(r)] [soʊ][glæd] [ðæt] [wiː; wi][ɑːr; ər] [græs] ,
“ We're so glad that we are grass ,
“ 是 所以 高兴的 那 我们 是 草 ，

“我们很高兴我们是草，

[kuːl] [ænd; ənd][sɔːft][ænd; ənd] [griːn] ;
Cool and soft and green ;
凉爽的 和 柔软的 和 绿色的 ；

清凉、柔和、翠绿;

[oʊ] , [haʊ] [sæd][ðə; ði] [ɜːrθ] [wʊd] [lʊk]
Oh , how sad the earth would look
哦 ， 如何 伤心 这 地球 会 看

哦，地球看起来该有多么凄凉啊。

[ɪf] [noʊ] [græs] [wɜːr; wər] [siːn] !
If no grass were seen !
如果 不 草 是 已见 !

如果看不到草!

“ [ænd; ənd][wiː; wi] [lʌv] [ðə; ði] ['sʌmər] [wɔːrm] ,
“ And we love the summer warm ,
“ 和 我们 爱 这 夏天 温暖的 ，

我们喜欢夏日的温暖，

[bʌt; bət] , [oʊ] , [dɪr] !
But , oh , dear !
但 ， 哦 ， 亲爱的 !

但是，哦，天哪!

[oʊ] , [dɪr] !
oh , dear !
哦 ， 亲爱的 !

哦亲爱的!

[wʌt] [wɪl] ['lɪt(ə)l] ['graːsiz] [duː]
What will little grasses do
什么 将要 小的 草 做

小草会做什么?

[wen] ['wɪntər] [koʊld][ɪz] [hɪr] ?
When winter cold is here ?
什么时候 冬天 寒冷的 是 这里 ?

冬天的寒冷何时到来?

“ [haʊ] [ðə; ði] [wɪnd] [wɪl] ['wɪs(ə)l]
“ How the wind will whistle
“ 如何 这 风 将要 哨

“风会如何呼啸”

[raʊnd] [ə'baʊt] ['aʊər; ɑːr] ['hedz] !
Round about our heads !
圆形的 关于 我们的 头部 !

就在我们头顶上方!

[oʊ] [its] ['veri] [hɑːrd][tuː; tə][hæv; həv]
Oh it's very hard to have
哦 它是 非常 难的 到 有

哦，这很难拥有。

[noʊ] ['kʌvərz] [ɑːn]['aʊər; ɑːr] [bedz] !
No covers on our beds !
不 封面 在 我们的 床 !

我们的床上没有被子!

" [ðen] [ðə; ði] [waɪz] [red] - [roʊz] [bʊʃ]
" Then the wise red - rose bush
" 然后 这 明智的 红色的 - 玫瑰 衬套

然后是那株智慧的红玫瑰灌木

[tɔːl] , [ænd; ənd] [rʌf] [ænd; ənd][oʊld] ,
Tall , and rough and old ,
高的 , 和 粗糙的 和 老的 ,

高大、粗犷、年老，

[ʃʊk] [hɪz; ɪz] [hed] , [ænd; ənd]['kaɪndli] [sed] ,
Shook his head , and kindly said ,
震惊 他的 头 , 和 亲切地 说 ,

他摇了摇头，和蔼地说:

" [juː; jʊ] [wɪl] [nɑːt][biː; bi][koʊld] ,
" You will not be cold ,
" 你 将要 不是 是 寒冷的 ,

你不会感到寒冷，

" [fɔːr; fər][gɑːd] [sendz] [ə; eɪ] ['blæŋkɪt] [wɔːrm]
" For God sends a blanket warm
" 为了 上帝 发送 一个 毯子 温暖的

"因为上帝送来一条温暖的毯子

[fɔːr; fər] ['evri] [bleɪd] [ʌv; əv] [græs] ,
For every blade of grass ,
为了 每一个 刀刃 的 草 ,

每一根小草，

[sɔːft][ænd; ənd] [laɪt] , [ænd; ənd] [waɪt] [æz; əz] [wʊl] ;
Soft and light , and white as wool ;
柔软的 和 光 , 和 白色的 作为 羊毛 ;

柔软轻盈，洁白如羊毛;

[nɑːt][ə; eɪ] [bleɪd] ['hiːl] [pæs] ! "
Not a blade He'll pass ! "
不是 一个 刀刃 地狱 经过 ! "

他不会带刀，他会通过的!

" [wɒts] [ðə; ði] ['blæŋkɪt] [meɪd] [ʌv; əv] ?
" What's the blanket made of ?
" 是什么 这 毯子 制成 的 ?

"这条毯子是什么材质的？"

[kwɪk] !
Quick !
快的 !

快的!

[wiː; wi][wɑːnt][tuː; tə] [noʊ] ! "
we want to know ! "
我们 想 到 知道 ! "

我们想知道!

“ [waɪ] , [maɪ] [dɪrz] , ” [ðə; ði] [roʊz] - [bʊʃ] [sed] ,
“ Why , my dears , ” the rose - bush said ,
“ 为什么 , 我的 亲爱的们 , ” 这 玫瑰 - 衬套 说 ,

“哎呀，我的宝贝们，”玫瑰丛说道。

“ ['gɑːdz] ['blæŋkɪt] [ɪz] [ðə; ði] [snoʊ] .
“ God's blanket is the snow .
“ 神的 毯子 是 这 雪 .

“上帝的毯子是雪。”

” [dʒeɪ] . [es] .
” J . S .
” J . S .

JS

[tæb] - [baɪz] [lʌl] - [ə; eɪ] - [baɪ] .
TAB - BY'S LULL - A - BY .
制表 - 的 麻痹 - 一个 - 经过 .

TAB-BY 的摇篮曲。

[wɑːʃ] - [wɑːʃ] - [juː; jʊ] - [kæt] ,
Wash - wash - you - cat ,
洗 - 洗 - 你 - 猫 ,

洗洗你的猫，

[naʊ] [ðɪs] [saɪd] , [naʊ] [ðæt] !
Now this side , now that !
现在 这 边 , 现在 那 !

一会儿这边，一会儿那边！

[wɑːʃ] - [wɑːʃ] - [juː; jʊ] - [kæt] ,
Wash - wash - you - cat ,
洗 - 洗 - 你 - 猫 ,

洗洗你的猫，

[kiːp] [kliːn] [ænd; ənd] [groʊ] [fæt] !
Keep clean and grow fat !
保持 干净的 和 生长 胖的 !

保持清洁，长胖！

[fɔːr] [lɪt] - [tliː] [ɪrz] ,
Four lit - tle ears ,
四 点燃 - 特尔 耳朵 ,

四只小耳朵，

[ænd; ənd] [eɪt] [lɪt] - [tliː] [pɔːz] ,
And eight lit - tle paws ,
和 八 点燃 - 特尔 爪子 ,

还有八只小爪子，

[tuː] [smɔːl] [ˌɛnˌoʊˈɛs] - [iːz] ,
Two small nos - es ,
二 小的 不 - es ,

两个小不点，

[ænd; ənd] [fɔːr; fər] - ['taɪ] [ʃɑːrp] [klɔːz] ,
And for - ty sharp claws ,
和 为了 - ty 锋利的 爪子 ,

还有四十只锋利的爪子，

[gɪv] [mɔːθ] - [ɜːrz] [tʌŋ]
Give moth - er's tongue
给 蛾 - 呃 舌头

给妈的舌头

[ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [tuː; tə][duː] .
A **great** **deal** **to** **do** **.**
一个 伟大的 交易 到 做 .

有很多事情要做。

[soʊ] [hʌʃ] !
So **hush** **!**
所以 嘘 !

安静!

[kiːp] [stɪl] ,
keep **still** **,**
保持 仍然 ,

保持静止,

[ænd; ənd] [aɪl] [sɪŋ] [tuː; tə][juː; jʊ] :
And **I'll** **sing** **to** **you** **:**
和 患病的 唱歌 到 你 :

我会为你唱歌:

[pɜːr] - [ɑːr] !
Purr **-** **r** **!**
呼噜声 - r !

呼噜!

[pɜːr] - [ɑːr] !
purr **-** **r** **!**
呼噜声 - r !

呼噜!

[ɪn][ə; eɪ][sɪl] - [vɜːr] [haʊs] ,
In **a** **sil** **-** **ver** **house** **,**
在 一个 硅 - 版本 房子 ,

在一栋银色的房子里,

[mɔːθ] - [ɜːr; ər][wʌns] [sɔː]
Moth **-** **er** **once** **saw**
蛾 - 呃 一次 锯

母亲曾经见过

[ə; eɪ][lɪt] - [tliː] [waɪt] [maʊs] ,
A **lit** **-** **tle** **white** **mouse** **,**
一个 点燃 - 特尔 白色的 老鼠 ,

一只小白鼠,

[sɔːft] [waɪt] [fɜːr] ,
Soft **white** **fur** **,**
柔软的 白色的 毛皮 ,

柔软的白色皮毛,

[ænd; ənd][lɪt] - [tliː][pɪŋk] [aɪz] ,
And **lit** **-** **tle** **pink** **eyes** **,**
和 点燃 - 特尔 粉色的 眼睛 ,

还有那双粉嫩的小眼睛,

[soʊ] [raʊnd] [ænd; ənd] [plʌmp] ,
So **round** **and** **plump** **,**
所以 圆形的 和 丰满 ,

圆润饱满,

[ænd; ənd][soʊ][vɜːr] - [waɪ][waɪz] .
And **so** **ver** **-** **y** **wise** **.**
和 所以 版本 - 是 明智的 .

真是非常明智。

[wɑːʃ] - [wɑːʃ] - [juː; jʊ] - [kæt] ,
Wash - wash - you - cat ,
洗 - 洗 - 你 - 猫 ,

洗洗你的猫，

[naʊ] [hoʊld][ʌp][jʊr; jər] [tʃɪn] .
Now hold up your chin .
现在 抓住 向上 你的 下巴 .

现在抬起下巴。

[ˌem ˈiː] - [aʊ] !
Me - ow !
我 - 现在 !

喵!

[dəunt][juː; jʊ] [skrætʃ] —
don't you scratch —
不 你 划痕 —

别抓挠——

[tuː; tə] [skrætʃ] [ɪz][ə; eɪ][sɪn] .
To scratch is a sin .
到 划痕 是 一个 罪 .

抓挠是一种罪过。

[ˌem ˈiː] - [aʊ] !
Me - ow !
我 - 现在 !

喵!

[ˌem ˈiː] - [aʊ] !
Me - ow !
我 - 现在 !

喵!

[juː; jʊ][bæd][lɪt] - [tliː][kæt] ,
You bad lit - tle cat ,
你 坏的 点燃 - 特尔 猫 ,

你这只坏小猫咪，

[juː; jʊ] [ˈmʌsnt] [baɪt] ;
You mustn't bite ;
你 不得 咬 ;

你不能咬人；

[mɔːθ] - [ɜːr; ər][wəʊnt][stænd] [ðæt] !
Moth - er won't stand that !
蛾 - 呃 惯于 站立 那 !

妈咪绝对不会容忍的!

[pɜːr] - [ɑːr] !
Purr - r !
呼噜声 - r !

呼噜!

[pɜːr] - [ɑːr] !
purr - r !
呼噜声 - r !

呼噜!

[naʊ] [ʃʌt] [ʌp][jʊr; jər] [aɪz] ;
Now shut up your eyes ;
现在 关闭 向上 你的 眼睛 ;

现在闭上眼睛；

[mɔːθ] - [ɜːr; ər] [wɪl] [meɪk]
Moth - er will make
蛾 - 呃 将要 制作

母亲会制作

[juː; jʊ][sʌm; səm][kæt] - [nɪp][paɪz] .
You some cat - nip pies .
你 一些 猫 - 掐 馅饼 .

给你一些猫薄荷派。

[pɜːr] - [ɑːr] !
Purr - r !
呼噜声 - r !

呼噜!

[pɜːr] - [ɑːr] !
purr - r !
呼噜声 - r !

呼噜!

[lɪt] - [tliː] [bɔːlz] [ʌv; əv][fɜːr] ,
Lit - tle balls of fur ,
点燃 - 特尔 球 的 毛皮 ,

毛茸茸的小球们

[pɜːr] - [ɑːr] !
Purr - r !
呼噜声 - r !

呼噜!

[pɜːr] - [ɑːr] !
purr - r !
呼噜声 - r !

呼噜!

[laɪ] [stɪl] , [ænd; ənd][dəunt][stɜːr] .
Lie still , and don't stir .
说谎 仍然 , 和 不 搅拌 .

保持静止，不要动。

[wɑːʃ] - [wɑːʃ] - [juː; jʊ] - [kæt] ,
Wash - wash - you - cat ,
洗 - 洗 - 你 - 猫 ,

洗洗你的猫，

[lɪt] - [tliː] [bɔːlz] [ʌv; əv][fɜːr] !
Lit - tle balls of fur !
点燃 - 特尔 球 的 毛皮 !

毛茸茸的小球!

[wɑːʃ] - [wɑːʃ] - [juː; jʊ] - [kæt] ,
Wash - wash - you - cat ,
洗 - 洗 - 你 - 猫 ,

洗洗你的猫，

[pɜːr] - [ɑːr] !
Purr - r !
呼噜声 - r !

呼噜!

[pɜːr] - [ɑːr] !
purr - r !
呼噜声 - r !

呼噜!

[sʌm; səm] ['nɔ:ti] ['aɪz] .
SOME **NAUGHTY** **I'S** **.**
一些 淘气 是 .

一些淘气的I'S。

“ [aɪ] , [aɪ] , [aɪ] ,
“ I , I , I ,
“ 我 , 我 , 我 ,

“我，我，我，

” [sʌm; səm]['lɪt(ə)l]['pi:p(ə)l][kraɪ] :
” Some little people cry :
” 一些 小的 人们 哭 :

有些小孩会哭：

“ [aɪ][wəʊnt] , [aɪ][kɑ:nt] ,
“ I won't , I can't ,
“ 我 惯于 , 我 不能 ,

“我不会，我不能，

[aɪ][ʃæl; ʃəl] , [aɪ] [ʃænt] —
I shall , I shan't —
我 将 , 我 不会 —

我会，我不会——

” [oʊ] , [wʌt] [ə; eɪ] ['nɔ:ti] [aɪ] ;
” Oh , what a naughty I ;
” 哦 , 什么 一个 淘气 我 ;

“哦，我真是个淘气鬼；

“ [aɪ] , [aɪ] , [aɪ] ,
“ I , I , I ,
“ 我 , 我 , 我 ,

“我，我，我，

” [naʊ] [hɪr] [ðem; ðəm] ['pæsɪŋ] [baɪ] :
” Now hear them passing by :
” 现在 听到 他们 通过 经过 :

现在听听他们经过的声音：

“ [aɪ][heint] , [aɪ][bi:; bi] ,
“ I han't , I be ,
“ 我 汉特 , 我 是 ,

“我不能，我是，

[aɪ][ɑ:r; ər] , [aɪ] [si:] —
I are , I see —
我 是 , 我 看 —

是的，我明白了——

” [oʊ] , [wʌt] [ə; eɪ] ['nɔ:ti] [aɪ] .
” Oh , what a naughty I .
” 哦 , 什么 一个 淘气 我 .

“哦，我真是个淘气鬼。”

[æt; ət] [breɪk] - [fæst] .
AT BREAK - FAST .
在 休息 - 快速地 .

早餐时。

[ə; eɪ] [geɪ] [lɪt] - [tli:][bɜ:rd]
A gay lit - tle bird
一个 同性恋点燃 - 特尔 鸟

一只快乐的小鸟

[ðæt] [wɑːnt] - [ed][sʌm; səm] [fʌn]
That **want** **-** **ed** **some** **fun**
那 想 - 编辑 一些 乐趣

那个人想找点乐子

[fluː] [ɪn][ænd; ənd] [laɪt] - [ed]
Flew **in** **and** **light** **-** **ed**
飞翔 在 和 光 - 编辑

飞进来并点燃了

[ɑːn][ðə; ði][ˌbiː ˈeɪ] - [baɪz] [bʌn] .
On **the** **ba** **-** **by's** **bun** **.**
在 这 ba - 的 包子 .

在婴儿面包上。

[hiː; hi] [pekt] [æt; ət][ə; eɪ][kɜːr] - [rænt] ,
He **pecked** **at** **a** **cur** **-** **rant** **,**
他 啄食 在 一个 库尔 - 咆哮 ,

他啄食着一颗葡萄干，

[hiː; hi] [sipt] [frʌm; frəm][ðə; ði][kʌp] ,
He **sipped** **from** **the** **cup** **,**
他 啜饮 从 这 杯子 ,

他抿了一口杯子里的东西，

[ðen] [hɑːpt] [ɑːn][ðə; ði][loʊf] ,
Then **hopped** **on** **the** **loaf** **,**
然后 跳跃 在 这 面包 ,

然后跳上面包，

[ænd; ənd] [ðʌs] [paɪpt] [ʌp] :
And **thus** **piped** **up** **:**
和 因此 管道 向上 :

于是，有人开口说道：

“ [piːp] - [ˈsaɪ] [wiːps] !
“ **Peep** **-** **sy** **weeps** **!**
“ 窥视 - sy 哭泣 !

“皮普西哭了！”

[ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ] , [seɪ] ,
Ba **-** **by** **,** **say** **,**
巴 - 经过 , 说 ,

婴儿，比如说，

[ˈhwʌtəl] [juː; jʊ] [gɪv] [ɪf] [aɪ] [wɪl] [steɪ] ?
What'll **you** **give** **if** **I** **will** **stay** **?**
什么会 你 给 如果 我 将要 停留 ?

如果我留下，你会给我什么？

[piːp] - [ˈsaɪ] [wiːps] !
Peep **-** **sy** **weeps** **!**
窥视 - sy 哭泣 !

皮普西哭了！

[ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ] , [oʊ] ,
Ba **-** **by** **,** **O** **,**
巴 - 经过 , 哦 ,

宝贝，哦，

[ˈhwʌtəl] [juː; jʊ] [gɪv] [ɪf] [aɪ] [wɪl] [goʊ] ?
What'll **you** **give** **if** **I** **will** **go** **?**
什么会 你 给 如果 我 将要 去 ?

如果我走，你愿意给我什么？

" [æn; ən][æz; əz] - [tʌn] - ['ɪʃt] [ˌbiː 'eɪ] - [baɪ] .
" AN AS - TON - ISHED BA - BY .
" 一个 作为 - 吨 - 已完成 BA - 经过 .

"一个惊讶的婴儿。"

[hiː; hi] [splæʃt] [ðə; ði] [mɪlk] ,
He splashed the milk ,
他 溅起 这 牛奶 ,

他把牛奶泼了出去。

[hiː; hi][nɪb] - [bled][ðə; ði] [bred] ,
He nib - bled the bread ,
他 笔尖 - 出血 这 面包 ,

他轻轻地咬了一口面包，

[hiː; hi] [spred] [bəuθ] [wɪŋz] ,
He spread both wings ,
他 传播 两个都 翅膀 ,

他展开双翼，

[hiː; hi] [stʊd] [ɑːn][hɪz; ɪz] [hed] .
He stood on his head .
他 站立 在 他的 头 .

他倒立着。

[bʌt; bət] [stɪl] [ðə; ði][ˌbiː 'eɪ] - [baɪ]
But still the ba - by
但 仍然 这 ba - 经过

但还是那个婴儿

[sed] [nɛv] - [ɜːr; ər][ə; eɪ][wɜːrd] —
Said nev - er a word —
说 内夫 - 呃 一个 单词 —

他一句话也没说——

[ænd; ənd][aʊt][ʌv; əv][ðə; ði][wɪn] - [daʊ]
And out of the win - dow
和 出去 的 这 赢 - 道琼斯

从窗户里……

[flæʃt] [ðə; ði][bɜːrd] !
Flashed the bird !
闪光灯 这 鸟 !

向鸟儿闪灯！

" [piːp] - ['saɪ] [wiːps] !
" Peep - sy weeps !
" 窥视 - sy 哭泣 !

"皮普西哭了！"

" [laʊd] [sæŋ] [hiː; hi] ,
" loud sang he ,
" 大声 唱 他 ,

他高声唱道，

" [sʌtʃ] [ə; eɪ][stjuː] - [ˌpi aɪ 'di][ˌbiː 'eɪ] - [baɪ][aɪ][nɛv] - [ɜːr; ər][dɪd] [siː] !
" Such a stu - pid ba - by I nev - er did see !
" 这样的 一个 斯图 - pid ba - 经过 我 内夫 - 呃 做过 看 !

"我从来没见过这么愚蠢的婴儿！"

[nɛv] - [ɜːr; ər][ə; eɪ][smaɪl] , [nɛv] - [ɜːr; ər][ə; eɪ][wɜːrd] —
Nev - er a smile , nev - er a word —
内夫 - 呃 一个 微笑 , 内夫 - 呃 一个 单词 —

没有一个微笑，没有一个字——

[piːp] - ['saɪ] [wiːps] !
Peep - sy weeps !
窥视 - sy 哭泣 !

皮普西哭了!

[aɪm][glæd][aɪm][ə; eɪ][bɜːrd] !
I'm glad I'm a bird !
我是 高兴的 我是 一个 鸟 !

我很高兴我是一只鸟!

" [ˌbiː 'eɪ] - [baɪ][dɪm] - [pliː][æt; ət] [breɪk] - [fæst] .
" BA - BY DIM - PLE AT BREAK - FAST .
" BA - 经过 暗淡 - 请 在 休息 - 快速地 .

"早餐时吃小点心。"

[ʃiː; ʃi][sɪts][ɪn][ðə; ði] [pɔːrtʃ] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər][sau. sə'uː] - [sɜːr] ;
She sits in the porch with her sau - cer ;
她 坐着 在 这 门廊 和 她 sau - cer ;

她坐在门廊里，手里拿着碟子;

[smiəd] [ɑːr; ər][hɜːr; hər][fɪn] - [ʒeər][ænd; ənd] [θʌmz] ;
Smeared are her fin - gers and thumbs ;
涂抹 是 她 鳍 - 格尔斯 和 拇指 ;

她的手指和拇指上沾满了污渍;

[waɪl] [ə; eɪ] - [raʊnd] [wɪð; wɪθ]['nəʊɪz] - [waɪ][klæt] - [ter]
While a - round with nois - y clat - ter
尽管 一个 - 圆形的 和 噪音 - 是 clat - 特尔

周围一片嘈杂

[oʊld][hen] , [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] [tʃɪk] - [enz] [kʌmz] .
Old hen , with her chick - ens comes .
老的 母鸡 , 和 她 小鸡 - ens 来 .

老母鸡带着她的小鸡们来了。

[ˌbiː 'eɪ] - [baɪ] [ʃuː] [ænd; ənd] [ʃuː] , [ænd; ənd] [straɪks] [ðem; ðəm]
Ba - by shoos and shoos , and strikes them
巴 - 经过 嘘 和 嘘 , 和 罢工 他们

婴儿嘘嘘地叫着，拍打着它们

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [spuːn] [ðæt] [spɪlz] [ðə; ði] [krʌmz] :
With the spoon that spills the crumbs :
和 这 勺子 那 溢出物 这 面包屑 :

用那把会漏出面包屑的勺子:

" [duː] - [wei] [tʃɪk] - [ˌaɪ'iː'ɛs] !
" Do ' way chick - ies !
" 做 - 方式 小鸡 - ies !

"走开，小妞们！"

- [oʊ] - [hæb] [ɪm] —
' ou s'an't hab em —
- 你的 - 哈布 呃 —

你没有它们——

[maɪ][naɪs] - [æn; ən] - [læs] - [ˌɛsˌiː'ɛs] [tʌmz] !
My nice bwead an ' las - ses tums !
我的 好的 - 一个 - 最后 - ses 汤 !

我的好面包和她的肚子!

" [bʌt; bət][ðə; ði] [tʃɪk] - [ˌaɪ'iː'ɛs][slaɪ] [wɪl] [pɪk] [ðem; ðəm]
" But the chick - ies sly will pick them
" 但 这 小鸡 - ies 狡猾 将要 挑选 他们

但狡猾的小鸡会挑中它们。

[wen] [mɪs] [dɪm] - - [nɑːt][ɑːn][ðə; ði] [wɑːtʃ] ;
When Miss Dim - ple's not on the watch ;
什么时候 错过 暗淡 - - 不是 在 这 手表 ;

当迪姆普尔小姐不在岗的时候;

[ænd; ənd][oʊld] [mɔːθ] - [ɜːr; ər][hen] [kʌmz] [boʊld] - [li]
And old moth - er hen comes bold - ly
和 老的 蛾 - 呃 母鸡 来 大胆的 - ly

老母鸡大胆地来了

[wɪð; wɪθ][hɜːr; hər][maɪnd] [meɪd] [ʌp][fɔːr; fər][ə; eɪ] [snætʃ] .
With her mind made up for a snatch .
和 她 头脑 制成 向上 为了 一个 抢夺 .

她下定决心要抢劫。

[teɪk] [ker] , ['mɪsɪz] . [hen] - [ˌɛn'waɪ] - [pen] - [ˌɛn'waɪ] !
Take care , Mrs . Hen - ny - pen - ny !
拿 关心 , 太太 . 母鸡 - 纽约 - 笔 - 纽约 !

保重，亨尼彭尼夫人!

[wʌn] [gʊd] [ræp][ɪz] [wʌt] [juː; jʊ] [kætʃ] ,
One good rap is what you catch ,
一 好的 说唱 是 什么 你 抓住 ,

你听到的就是一段精彩的说唱,

[wɪð; wɪθ] [mɪs] [dɪm] - - [ʃɑːrp] [æd] - [vaɪs] - [mənt] : “
With Miss Dim - ple's sharp ad - vise - ment : “
和 错过 暗淡 - - 锋利的 广告 - 钳住 - 精神 : “

在迪姆普尔小姐的精辟建议下：“

- [oʊ][lɑː] - [zaɪ][oʊl] - ['fɪŋ] — [goʊ] - !
' Ou la - zy ol ' fing — go scwatch !
- 你的 拉 - zy ol - 手指 — 去 - !

'Ou lazy ol' fing—go scwatch!

” ['noʊbɑːdi] [noʊz] .
” NOBODY KNOWS .
” 无人 知道 .

”没人知道。”

[haʊ] [ðə; ði][wɪnd] ['hwislz] [ænd; ənd] ['rɔrz] !
How the wind whistles and roars !
如何 这 风 哨声 和 咆哮 !

风在呼啸咆哮!

[haʊ] [hiː; hi] [bloʊz] , [hiː; hi] [bloʊz] , [ænd; ənd][hiː; hi] [bloʊz] !
How he blows , he blows , and he blows !
如何 他 打击 , 他 打击 , 和 他 打击 !

他吹啊吹啊吹啊吹!

[bʌt; bət] [wʌt] [dʌz] [hiː; hi] [seɪ] [æt; ət][ðə; ði] [dɔːz] ?
But what does he say at the doors ?
但 什么 做 他 说 在 这 门 ?

但他会在门口说什么呢?

['noʊbɑːdi] [noʊz] , ['noʊbɑːdi] [noʊz] .
Nobody knows , nobody knows .
无人 知道 , 无人 知道 .

谁也不知道，谁也不知道。

[ðə; ði] [graʊnd] [ɪz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [waɪt] ,
The ground is covered with white ,
这 地面 是 涵盖 和 白色的 ,

地面被白色覆盖,

[fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] [snəuz] , [ˌaɪ 'tiː] [snəuz] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [snəuz] ;

For	it	snows	,	it	snows	,	and	it	snows	;
为了	它	雪	,	它	雪	,	和	它	雪	;

因为下雪了，下雪了，下雪了；

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [fɔːlz] [soʊ]['saɪlənt][æt; ət] [naɪt]

But	it	falls	so	silent	at	night
但	它	瀑布	所以	沉默的	在	夜晚

但到了晚上，这里就变得如此寂静。

[ðæt] ['noʊbɑːdi] [noʊz] , ['noʊbɑːdi] [noʊz] .

That	nobody	knows	,	nobody	knows	.
那	无人	知道	,	无人	知道	.

谁也不知道，谁也不知道。

[ðə; ði] [græs] [ɪz] ['sprɪŋɪŋ] [ə'gen] ,

The	grass	is	springing	again	,
这	草	是	弹簧	再次	,

草又开始冒芽了。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [grəuz] , [ˌaɪ 'tiː] [grəuz] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [grəuz] ,

And	it	grows	,	it	grows	,	and	it	grows	,
和	它	生长	,	它	生长	,	和	它	生长	,

它不断生长，不断生长，不断生长。

[ɪn][ðə; ði] ['sʌnʃaɪn] [ænd; ənd][ðə; ði][reɪn] —

In	the	sunshine	and	the	rain	—
在	这	阳光	和	这	雨	—

无论晴天还是雨天——

[haʊ] , ['noʊbɑːdi] [noʊz] , ['noʊbɑːdi] [noʊz] .

How	,	nobody	knows	,	nobody	knows	.
如何	,	无人	知道	,	无人	知道	.

怎么回事，没人知道，没人知道。

[hɪr] [ðə; ði] [blæk] [kɑːk] [flæp][hɪz; ɪz] [wɪŋz] !

Hear	the	black	cock	flap	his	wings	!
听到	这	黑色的	公鸡	瓣膜	他的	翅膀	!

听，黑公鸡拍打着翅膀！

[ænd; ənd][hiː; hi][krəuz] , [hiː; hi][krəuz] , [ænd; ənd][hiː; hi][krəuz] ;

And	he	crows	,	he	crows	,	and	he	crows	;
和	他	乌鸦	,	他	乌鸦	,	和	他	乌鸦	;

他啼叫，他啼叫，他啼叫；

[bʌt; bət] ['weðər] [hiː; hi] [lɑːfs] [ɔːr][hiː; hi] [sɪŋz] ,

But	whether	he	laughs	or	he	sings	,
但	无论	他	笑声	或者	他	唱歌	,

但无论他是笑还是唱，

[waɪ] , ['noʊbɑːdi] [noʊz] , ['noʊbɑːdi] [noʊz] .

Why	,	nobody	knows	,	nobody	knows	.
为什么	,	无人	知道	,	无人	知道	.

为什么？没人知道，没人知道。

[ðə; ði] [brʊk] [rʌnz] ['spɑːrklɪŋ] [ə'lɔːŋ] ,

The	brook	runs	sparkling	along	,
这	溪	跑步	闪闪发光	沿着	,

小溪波光粼粼地流淌着，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [floʊz] , [ˌaɪ 'tiː] [floʊz] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [floʊz] ;

And	it	flows	,	it	flows	,	and	it	flows	;
和	它	流量	,	它	流量	,	和	它	流量	;

它流淌，它流淌，它流淌；

[bʌt; bət] [wʌt] [ɪz][ɪts] ['rɪplɪŋ] [sɔːŋ] ,
But what is its rippling song ,
但 什么 是 它是 涟漪 歌曲 ,

但它那潺潺的歌声究竟是什么呢?

[waɪ] , ['noʊbɑːdi] [noʊz] , ['noʊbɑːdi] [noʊz] .
Why , nobody knows , nobody knows .
为什么 , 无人 知道 , 无人 知道 .

为什么？没人知道，没人知道。

[ðə; ði] [kaʊ] [kʌmz] [daʊn] [θruː] [ðə; ði] [leɪn] ,
The cow comes down through the lane ,
这 奶牛 来 向下 通过 这 车道 ,

牛沿着小路走过来，

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [loʊz] , [ʃiː; ʃi] [loʊz] , [ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [loʊz] ;
And she lows , she lows , and she lows ;
和 她 低 , 她 低 , 和 她 低 ;

她低声呜咽，她低声呜咽，她低声呜咽;

[bʌt; bət] [wʌt] [ʃiː; ʃi] [sez] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][pleɪn]
But what she says it is plain
但 什么 她 说道 它 是 清楚的

但她的话很清楚

[ðæt] ['noʊbɑːdi] [noʊz] , ['noʊbɑːdi] [noʊz] .
That nobody knows , nobody knows .
那 无人 知道 , 无人 知道 .

谁也不知道，谁也不知道。

['oʊvər][ðə; ði] [fiːldz] [ænd; ənd] [ə'weɪ]
Over the fields and away
超过 这 字段 和 离开

越过田野，远去

[flai][ðə; ði][krəuz] , [ðə; ði][krəuz] , [ðə; ði][krəuz] ;
Fly the crows , the crows , the crows ;
飞 这 乌鸦 , 这 乌鸦 , 这 乌鸦 ;

乌鸦飞吧，乌鸦飞吧，乌鸦飞吧;

[ðeɪ] [kɔː] , [ðeɪ] [kɔː] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [seɪ]
They caw , they caw , but they say
他们 啼 , 他们 啼 , 但 他们 说

它们嘎嘎叫，它们嘎嘎叫，但它们说

[wʌt] ['noʊbɑːdi] [noʊz] , ['noʊbɑːdi] [noʊz] .
What nobody knows , nobody knows .
什么 无人 知道 , 无人 知道 .

无人知晓的事，就无人知晓。

— [iː] . [biː] .
— E . B .
— E . B .

—EB

[ðə; ði] [lɔːst] ['tʃɪkɪnz] .
THE LOST CHICKENS .
这 丢失的 鸡 .

走失的小鸡们。

“ [klʌk] , [klʌk] !
“ Cluck , cluck !
“ 咕 , 咕 !

“咯咯咯！”

[klʌk] , [klʌk] ! ” [kɔːld] [ðə; ði] ['mʌðər] - [hen] ,
cluck , cluck ! ” called the mother - hen ,
咕 , 咕 ! ” 称为 这 母亲 - 母鸡 ,

“咯咯咯！”母鸡叫道。

“ [sʌm; səm][hɑːrm][hæz; həz] [kʌm] [tuː; tə][maɪ] ['tʃɪkɪnz] , [aɪ] [fɪr] ;
“ Some harm has come to my chickens , I fear ;
“ 一些 伤害 有 来 到 我的 鸡 , 我 害怕 ;

“恐怕我的鸡受到了伤害；

[aɪ] ['kaʊntɪd] [ðɪs] ['mɔːrnɪŋ] , [ænd; ənd] [ðen] [ðer; ðər][wɜːr; wər][ten] ;
I counted this morning , and then there were ten ;
我 计数 这 早晨 , 和 然后 那里 是 十 ;

我今天早上数了一下，当时有十个；

[naʊ] [fɔːr] [ɑːr; ər] [gɔːn] , [ænd; ənd][bʌt; bət][sɪks][ɑːr; ər] [hɪr] . ”
Now four are gone , and but six are here . ”
现在 四 是 已消失 , 和 但 六 是 这里 . ”

现在走了四个，只剩下六个了。

“ [ɔːl] [seɪf] [ænd; ənd] [saʊnd] . ”
“ ALL SAFE AND SOUND . ”
“ 全部 安全的 和 声音 . ”

“一切平安无事。”

“ [piːp] , [piːp] ! [piːp] , [piːp] !
“ Peep , peep ! peep , peep !
“ 窥视 , 窥视 ! 窥视 , 窥视 !

“哔哔！哔哔！

” [fɔːr] ['tʃɪkɪnz] [rɪ'plaɪd] ,
” four chickens replied ,
” 四 鸡 回复 ,

四只鸡回答说：

[æz; əz] [ðeɪ] [sipt] [ðə; ði] [duː] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['bɜːrdɑːk] [liːf] ;
As they sipped the dew from a burdock leaf ;
作为 他们 啜饮 这 露 从 一个 牛蒡 叶子 ;

他们啜饮着牛蒡叶上的露水；

“ [wiː; wi][mʌst; məst] ['hɜːri] [bæk] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr] ['mʌðɝz] [saɪd] ,
“ We must hurry back to our mother's side ,
“ 我们 必须 匆忙 后退 到 我们的 母亲的 边 ,

我们必须赶紧回到母亲身边，

[ʃiː; ʃi][ɪz] ['kɔːlɪŋ] [juː 'es] [naʊ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [vɔɪs] [ʌv; əv] [griːf] .
She is calling us now with a voice of grief .
她 是 呼叫 我们 现在 和 一个 嗓音 的 悲伤 .

她现在正用悲痛的声音给我们打电话。

” [ðen] [ə'weɪ] [tuː; tə][hɜːr; hər][saɪd] [ðeɪ] [ræn] [ə'gen] ,
” Then away to her side they ran again ,
” 然后 离开 到 她 边 他们 跑 再次 ,

然后他们又跑到她身边，

['liːvɪŋ] [ðə; ði] ['deɪnti] [drɪŋk] [ðeɪ] [hæd; həd] [faʊnd] ;
Leaving the dainty drink they had found ;
离开 这 纤巧 喝 他们 有 成立 ;

他们留下了找到的那杯美味饮品；

“ [klʌk] , [klʌk] !
“ Cluck , cluck !
“ 咕 , 咕 !

“咯咯咯！”

[klʌk] , [klʌk] ！ ” [sed] [ðə; ði] ['mʌðər] - [hen] ,
cluck , cluck ! ” said the mother - hen ,
咕 , 咕 ！ ” 说 这 母亲 - 母鸡 ,

“咯咯咯！”母鸡说道。

“ [hɪr] [ɑːr; ər][maɪ][ten] , [ɔːl] [seɪf] [ænd; ənd] [saʊnd] .
“ Here are my ten , all safe and sound .
“ 这里 是 我的 十 , 全部安全的 和 声音 .

“我的十个人都平安无事。”

” — [em] . [iː] . [en] . [eɪtʃ] .
” — M . E . N . H .
” — M . E . N . H .

——MENH

[laɪk] ['beɪbi] .
LIKE BABY .
喜欢 婴儿 .

像个婴儿一样。

[aɪm]['goʊɪŋ][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['dɑːli] ,
I'm going to make a dolly ,
我是 去 到 制作 一个 多莉 ,

我打算做一个小推车。

[dʒʌst] [laɪk] [ðə; ði]['beɪbi][ðer; ðər] ;
Just like the baby there ;
只是 喜欢 这 婴儿 那里 ;

就像那个婴儿一样；

[aɪm]['goʊɪŋ][tuː; tə] [teɪk] [sʌm; səm] ['sʌnʃaɪn]
I'm going to take some sunshine
我是 去 到 拿 一些 阳光

我要去晒晒太阳。

[ænd; ənd] [twɪst] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] [fɔːr; fər] [her] .
And twist it up for hair .
和 捻 它 向上 为了 头发 .

把它拧成一股辫子当头发用。

[aɪm]['goʊɪŋ][tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] [bluː] [spek]
I'm going to take the bluest speck
我是 去 到 拿 这 最蓝的 斑点

我要选最蓝的那一点。

[ɪn] [ɔːl] [ðə; ði] [greɪt] [bluː] [skaɪz] ,
In all the great blue skies ,
在 全部 这 伟大的 蓝色的 天空 ,

在所有蔚蓝的天空下，

[ænd; ənd] [meɪk] [ə; eɪ] [braɪt] [bluː] ['prɪti] [per]
And make a bright blue pretty pair
和 制作 一个 明亮的 蓝色的 漂亮的 一对

做一对亮蓝色的漂亮鞋子

[ʌv; əv]['lɪt(ə)l] ['wɪŋkɪŋ] [aɪz] .
Of little winking eyes .
的 小的 眨眼 眼睛 .

一双眨巴的小眼睛。

[aɪm]['goʊɪŋ][tuː; tə] [teɪk] [sʌm; səm]['roʊziz] ,
I'm going to take some roses ,
我是 去 到 拿 一些 玫瑰 ,

我打算去买些玫瑰花。

[ðə; ði] [swiːtəst] , ['braɪtəst] [pɪŋk] ,
The sweetest , brightest pink ,
这 最甜美的 , 最亮的 粉色的 ,

最甜美、最明亮的粉红色

[tuː; tə] [meɪk] [hɜːr; hər]['lɪt(ə)l] ['dɑːrlɪŋ] [tʃiːks] ,
To make her little darling cheeks ,
到 制作 她 小的 亲爱的 脸颊 ,

为了让她的小脸蛋变得红润可爱，

[ðə; ði] ['veri] [θɪŋ] , [aɪ] [θɪŋk] !
The very thing , I think !
这 非常 事物 , 我 思考 !

正是如此，我想！

[bʌt; bət] , [oʊ] [dɪr] [ˌem 'iː] !
But , oh dear me !
但 , 哦 亲爱的 我 !

但是，我的天哪！

[aɪ] ['ʃʊrli] [ˌeɪ 'em]
I surely am
我 一定 是

我确实是

[fə'getiŋ] [ɔːl][ðə; ði] [waɪl] ,
Forgetting all the while ,
遗忘 全部 这 尽管 ,

一直忘记了，

[aɪ]['kænɑːt][faɪnd][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [θɪŋ]
I cannot find a single thing
我 不能 寻找 一个 单身的 事物

我什么都找不到。

[tuː; tə] [meɪk] ['beɪbiːz] [smaɪl] .
To make baby's smile .
到 制作 婴儿的 微笑 .

逗宝宝笑。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

摇篮曲(Cradle Songs)

[haʊ] [ðə; ði] ['beɪbi] [wʌz; wəz] [neɪmd] .
HOW THE BABY WAS NAMED .
如何 这 婴儿 曾是 命名 .

宝宝的名字是怎么来的。

['mʌðɚz] ['bɪzi] ['wɑːʃɪŋ] ;
Mother's busy washing ;
母亲的 忙碌的 洗涤 ;

母亲正在忙着洗衣服;

[dʒæk] [hæz; həz] [gɔːn] [tuː; tə] [skuːl] ;
Jack has gone to school ;
杰克 有 已消失 到 学校 ;

杰克去上学了;

['beɪbiːz] [ɪn] [ðə; ði] ['gɑːrdn] ;
Baby's in the garden ;
婴儿的 在 这 花园 ;

宝宝在花园里;

['kɪti] [hæz; həz] [ə; eɪ] [spuːl] .
Kitty has a spool .
猫咪 有 一个 线轴 .

小猫咪有一个线轴。

['evri] [wʌn] [ɪz] ['bɪzi]
Every one is busy
每一个 一 是 忙碌的

每个人都很忙。

[ðɪs] [braɪt] ['sʌmər] [deɪ] ,
This bright summer day ,
这 明亮的 夏天 天 ,

在这个阳光明媚的夏日,

[nʌn] [mɔːr] [soʊ] [ðæn; ðən] ['beɪbi] ,
None more so than Baby ,
没有任何 更多的 所以 比 婴儿 ,

尤其是Baby,

['wɜːrkɪŋ] [hɑːrd] [tuː; tə] [pleɪ] .
Working hard to play .
在职的 难的 到 玩 .

努力争取上场比赛。

[hæt] [stʌk] [fʊl] [ʌv; əv] ['deɪziz] ,
Hat stuck full of daisies ,
帽子 卡住 满的 的 雏菊 ,

帽子上插满了雏菊,

['dɑːlz] [ɑːr; ər] ['deɪzi] - [kraʊnd] —
Dolls are daisy - crowned —
娃娃 是 雏菊 - 加冕 —

娃娃们头戴雏菊花冠——

['deɪziz] , ['deɪziz] ['evriwer]
Daisies , daisies everywhere
雏菊 , 雏菊 到处

雏菊，到处都是雏菊。

['laɪɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .
Lying on the ground .
说谎 在 这 地面 .

躺在地上。

[aʊt] [kʌmz] ['lɪt(ə)l] ['pʊsi]
Out comes little pussy
出去 来 小的 猫

小猫咪出来了

['tɔːsɪŋ] [ðem; ðəm] [ə'baʊt] ;
Tossing them about ;
抛掷 他们 关于 ;

把它们扔来扔去;

['beɪbi] [kɔːlz] , “ [goʊ] [weɪ] [naʊ] !
Baby calls , “ Go way now !
婴儿 呼叫 , “ 去 方式 现在 !

婴儿喊道：“快走开！”

” [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [paʊt] .
” With a little pout .
” 和 一个 小的 噘 .

“带着一丝不悦。”

['sʌmər] [sʌn] [grəuz] ['wɔːrmər] ;
Summer sun grows warmer ;
夏天 太阳 生长 更温暖 ;

夏日的阳光越来越温暖;

['beɪbi]['taɪərz][wɪð; wɪθ] [pleɪ] ;
Baby tires with play ;
婴儿 轮胎 和 玩 ;

婴儿轮胎玩耍;

[daʊn] [ə'pɑːn][ðə; ði] [griːn] [græs]
Down upon the green grass
向下 之上 这 绿色的 草

俯身落在绿草地上

[fæst] [ə'sliːp] [ʃiː; ʃi] [leɪ] ;
Fast asleep she lay ;
快速地 睡着了 她 躺 ;

她睡得很沉;

['deɪziz] [ɔːl] [ə'baʊt] [hɜːr; hər] ,
Daisies all about her ,
雏菊 全部 关于 她 ,

她周围全是雏菊，

['sʌnʃaɪn] [ˌoʊvər'hed] ,
Sunshine overhead ,
阳光 开销 ,

阳光普照，

['pʊsi] ['nesəld] ['kloʊsli]
Pussy nestled closely
猫 依偎 密切

小猫依偎着

[ɪn] [ðɪs] ['sʌmər] [bed] .
In this summer bed .
在 这 夏天 床 .

在这张夏日睡床上。

['mʌðər] [frʌm; frəm][hɜːr; hər] ['wɑːʃɪŋ]
Mother from her washing
母亲 从 她 洗涤

母亲从洗衣房

[kʌmz] , [ænd; ənd][faindz][hɜːr; hər][ðer; ðər]
Comes , and finds her there
来 , 和 发现 她 那里

他来了，发现她在那里。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][waɪd] - [aɪd] ['deɪziz]
With the wide - eyed daisies
和 这 宽的 - 眼睛 雏菊

带着睁大眼睛的雏菊

['nestlɪŋ] [ɪn][hɜːr; hər] [her] .
Nestling in her hair .
雏鸟 在 她 头发 .

依偎在她的头发里。

[ðen] [wʌz; wəz]['beɪbi] ['krɪsənd]
Then was Baby christened
然后 曾是 婴儿 受洗

然后婴儿接受了洗礼

[ɪn][ðə; ði] ['sʌmər] [swiːt] ;
In the summer sweet ;
在 这 夏天 甜的 ;

夏日甜蜜；

[naʊ] , [noʊ][lɔːŋgər] “ ['beɪbi] ,
Now , no longer “ Baby ,
现在 , 不 更长 “ 婴儿 ,

现在，不再是"宝贝，

” [bʌt; bət] [swiːt] [ˌmɑːrgə'riːt] .
” But sweet Marguerite .
” 但 甜的 玛格丽特 .

“但是可爱的玛格丽特。”

[ðə; ði] ['wɪndoʊ] - [peɪn] [triː] .
THE WINDOW - PANE TREE .
这 窗户 - 窗格 树 .

窗格树。

[wɪð; wɪθ][hɜːr; hər][wɔːrm]['lɪt(ə)l]['fɪŋgər] ,
With her warm little finger ,
和 她 温暖的 小的 手指 ,

她用温暖的小指，

[goʊld] ['lɑːks] [roʊt]
Gold Locks wrote
金子 锁 写道

金锁写道

[ɑːn][ðə; ði] ['aɪsi] ['wɪndoʊ] - [peɪn]
On the icy window - pane
在 这 冰冷的 窗户 - 窗格

在结冰的窗玻璃上

[ə; eɪ][noʊt] .
A **note** **.**
一个 笔记 .

一张便条。

“ [meɪk] [ˌem ˈiː][ə; eɪ] [ˈkrɪsməs] - [triː] ,
“ **Make** **me** **a** **Christmas** **-** **tree** **,**
“ 制作 我 一个 圣诞节 - 树 ,

“给我做一棵圣诞树，

” [ˌaɪ ˈtiː] [riːd] ;
” **It** **read** **;**
” 它 读 ;

上面写着：

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [saɪnd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈflɜːrɪʃ] ,
It **was** **signed** **with** **a** **flourish** **,**
它 曾是 签名 和 一个 繁荣 ,

签名时姿态潇洒。

“ [jɔːrz] , [goʊld] [hed] .
“ **Yours** **,** **Gold** **Head** **.**
“ 此致 , 金子 头 .

“此致，金头。”

” [ðen] [aʊt] [keɪm] [ðə; ði] [ˈsʌnˌlaɪts]
” **Then** **out** **came** **the** **sunlight's**
” 然后 出去 来了 这 阳光

然后阳光就出来了。

[ˈspɑːrklɪŋ] [reɪ] ;
Sparkling **ray** **;**
闪闪发光 射线 ;

闪光光束；

[ˌaɪ ˈtiː][meltid][ðə; ði] [ˈmesɪdʒ]
It **melted** **the** **message**
它 融化 这 信息

它融化了信息。

[ɔːl] [əˈweɪ] .
All **away** **.**
全部 离开 .

全部离开。

[bʌt; bət][ðə; ði] [ˈveri] [nekst] [ˈmɔːrnɪŋ] ,
But **the** **very** **next** **morning** **,**
但 这 非常 下一个 早晨 ,

但就在第二天早上，

[loʊ] ! [bɪˈhoʊld] !
Lo **!** **behold** **!**
洛 ! 看哪 !

瞧!

[ɑːn][ðə; ði] [glæs] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwɪndoʊ] ,
On **the** **glass** **of** **the** **window** **,**
在 这 玻璃 的 这 窗户 ,

在窗户玻璃上，

[waɪt] [ænd; ənd][koʊld] ,
White **and** **cold** **,**
白色的 和 寒冷的 ,

白色，冰冷

[wʌz; wəz][ə; eɪ] ['teɪpərɪŋ] [fɜːr] - [triː] ,
Was **a** **tapering** **fir** **-** **tree** **,**
曾是 一个 逐渐变细 冷杉 - 树 ,

那是一棵树干逐渐变细的冷杉树，

[weid] [wɪð; wɪθ] [snoʊ] ,
Weighed **with** **snow** **,**
称重 和 雪 ,

被雪压重，

['spaɪər] - [laɪk][æt; ət][ðə; ði][tɑːp] ,
Spire **-** **like** **at** **the** **top** **,**
尖塔 - 喜欢 在 这 顶部 ,

顶部呈尖塔状，

[ænd; ənd] [brɔːd] [bɪ'loʊ] .
And **broad** **below** **.**
和 广阔 以下 .

下方还有广阔的区域。

[kraɪd] [aʊt] ['lɪt(ə)l][goʊld] ['lɑːks] ,
Cried **out** **little** **Gold** **Locks** **,**
哭 出去 小的 金子 锁 ,

小金锁哭喊道：

“ [siː] , [oʊ] , [siː] !
“ **See** **,** **oh** **,** **see** **!**
“ 看 , 哦 , 看 !

“看，哦，看！”

[dʒæk] [frɔːst] [hæz; həz] ['peɪntɪd]
Jack **Frost** **has** **painted**
杰克 霜 有 绘

杰克·弗罗斯特画过

[maɪ] ['krɪsməs] - [triː] !
My **Christmas** **-** **tree** **!**
我的 圣诞节 - 树 !

我的圣诞树！

” [bɜːrdz] [ɪn] ['wɪntər] .
” **BIRDS** **IN** **WINTER** **.**
” 鸟类 在 冬天 .

“冬日里的鸟儿。”

[kʌm] [naʊ] , ['lɪt(ə)l][bɜːrdz] ,
Come **now** **,** **little** **birds** **,**
来 现在 , 小的 鸟类 ,

来吧，小鸟们，

[juː; jʊ][mʌst; məst][stɑːp][ɪn][jʊr; jər] [pleɪ] ,
You **must** **stop** **in** **your** **play** **,**
你 必须 停止 在 你的 玩 ,

你必须停止游戏。

[ðə; ði] ['snoʊz] ['kʌmɪŋ] [daʊn] ,
The **snow's** **coming** **down** **,**
这 雪的 未来 向下 ,

雪在下。

[juː; jʊ][mʌst; məst][haɪd][juː; jʊ] [ə'weɪ] .
You **must** **hide** **you** **away** **.**
你 必须 隐藏 你 离开 .

你必须把自己藏起来。

[juː; jʊ][mʌst; məst]['hʌd(ə)l] [tə'geðər]

You	must	huddle	together
你	必须	乱堆	一起

你们必须团结起来

[ænd; ənd] [kiːp] [jɔːr'selvz] [wɔːrm] ,

And	keep	yourselves	warm	,
和	保持	你们自己	温暖的	,

注意保暖。

[ɪn] [snʌg] [nʊks] [ænd; ənd]['kɔːrnərz]

In	snug	nooks	and	corners
在	舒适	角落	和	角落

在舒适的角落里

[ʃʌt] [aʊt][frʌm; frəm][ðə; ði][stɔːrm] .

Shut	out	from	the	storm	.
关闭	出去	从	这	风暴	.

被风暴拒之门外。

[biː; bi]['peɪʃ(ə)nt][ænd; ənd][weɪt] ,

Be	patient	and	wait	,
是	病人	和	等待	,

请耐心等待。

[ðə; ði] [klaʊdz] [wɪl] [goʊ][baɪ] ,

The	clouds	will	go	by	,
这	云	将要	去	经过	,

云会散去的。

[ænd; ənd] ['sʌnʃaɪn] [wʌns] [mɔːr]

And	sunshine	once	more
和	阳光	一次	更多的

阳光再次普照大地

[wɪl] ['braɪt(ə)n] [ðə; ði][skaɪ] .

Will	brighten	the	sky	.
将要	提亮	这	天空	.

将会照亮天空。

[ɪn][ðə; ði] [wʊdz] [ænd; ənd][ðə; ði] [fiːldz]

In	the	woods	and	the	fields
在	这	树林	和	这	字段

在树林和田野里

[wer] ['sʌmər] - [plænts] [gruː] ,

Where	summer	-	plants	grew	,
在哪里	夏天	-	植物	生长	,

夏季植物生长的地方，

[ðə; ði] [bʌdz] [ænd; ənd][ðə; ði] [siːdz]

The	buds	and	the	seeds
这	花蕾	和	这	种子

花蕾和种子

[ɑːr; ər] [stɔːrd] [ʌp][fɔːr; fər][juː; jʊ] .

Are	stored	up	for	you	.
是	存储	向上	为了	你	.

已为您储存好。

[juː; jʊ][kæn; kən] [siːk] [ðem; ðəm][fɔːr; fər] [fuːd]

You	can	seek	them	for	food
你	能	寻找	他们	为了	食物

你可以去找它们觅食。

[wen] [ðə; ði] ['weðər] [ɪz] [fer] ,
When the weather is fair ,
什么时候 这 天气 是 公平的 ,

天气晴朗的时候，

[ænd; ənd] [tʃɜːrp] [jʊr; jər] [swiːt] ['sɔŋz]
And chirp your sweet songs
和 啁啾 你的 甜的 歌曲

唱起你甜美的歌吧

[ɪn] [ðə; ði] [klɪr] ['plez(ə)nt] [er] .
In the clear pleasant air .
在 这 清除 令人愉快的 空气 .

空气清新宜人。

[θriː] ['trævələz] .
THREE TRAVELLERS .
三 旅行者 .

三个旅行者。

[θriː] ['fʌni] ['lɪt(ə)l] ['trævələz]
Three funny little travellers
三 有趣的 小的 旅行者

三个滑稽的小旅行者

[set] [aʊt] [tuː; tə] [liːv] [ðə; ði] [taʊn] ;
Set out to leave the town ;
放 出去 到 离开 这 镇 ;

出发离开小镇；

[ænd; ənd] [ɔːl] [ðeɪ] [wɔːr] [tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm] [wɔːrm]
And all they wore to keep them warm
和 全部 他们 穿着 到 保持 他们 温暖的

他们穿的都是保暖的衣服

[wʌz; wəz] [wʌn] [waɪt] , ['rʌfld] [gaʊn] .
Was one white , ruffled gown .
曾是 一 白色的 , 褶皱的 袍 .

是一件白色褶边长裙。

[aɪ] [æskt] [ðiːz] ['lɪt(ə)l] ['trævələz]
I asked these little travellers
我 问 这些 小的 旅行者

我问了这些小旅行者们。

[ɪf] [fɑːr] [ðeɪ] [ment] [tuː; tə] [roʊm] .
If far they meant to roam .
如果 远的 他们 意思是 到 漫游 .

如果他们打算远行的话。

“ [oʊ] , [noʊ] , ” [ðeɪ] [ɔːl] [tə'geðər] [sed] ;
“ Oh , no , ” they all together said ;
“ 哦 , 不 , ” 他们 全部 一起 说 ;

“哦，不，”他们异口同声地说；

“ [wiːl] [nɑːt] [goʊ] [fɑːr] [frʌm; frəm] [hoʊm] .
“ We'll not go far from home .
“ 出色地 不是 去 远的 从 家 .

我们不会离家太远。

” [ðə; ði] [fɜːrst] [breɪv] [wʌn] [huː] ['stɑːrtɪd] [aʊt]
” The first brave one who started out
” 这 第一的 勇敢的 一 WHO 开始 出去

”第一个勇敢出发的人

[wʌz; wəz]['aʊər; ɑːr] [swiːt] ['beɪbi] [meɪ] ;
Was our sweet Baby May ;
曾是 我们的 甜的 婴儿 可能 ;

是我们可爱的宝贝梅;

[ʃiː; ʃi] [sed] , " [aɪm]['goʊɪŋ][tuː; tə][baɪ] - [loʊ] - [lænd] ,
She said , " I'm going to By - lo - Land ,
她 说 , " 我是 去 到 经过 - 洛 - 土地 ,

她说："我要去拜洛兰。"

" [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['sliːpi] [wei] .
" In such a sleepy way .
" 在 这样的 一个 困 方式 .

"睡眼惺忪的样子。"

[ðə; ðiː]['sekənd][wʌn] , [ɪn] [gaʊn] [ʌv; əv] [waɪt] ,
The second one , in gown of white ,
这 第二 一 , 在 袍 的 白色的 ,

第二位，身穿白色长袍，

[wʌz; wəz] ['ælɪs] , [sɪks] ['jɪrz] [oʊld] ;
Was Alice , six years old ;
曾是 爱丽丝 , 六 年 老的 ;

爱丽丝当时六岁;

[ʃiː; ʃi] [sed] , " [aɪ][goʊ][tuː; tə] - [aɪ] - [taʊn] ,
She said , " I go to Shutty - eye - town ,
她 说 , " 我 去 到 闭嘴 - 眼睛 - 镇 ,

她说："我去闭眼镇，

" [ænd; ənd][ɑːn][ʃiː; ʃi] [went] , [bəuθ][fæst][ænd; ənd][boʊld] .
" And on she went , both fast and bold .
" 和 在 她 去 , 两个都 快速地 和 大胆的 .

"她继续前进，既迅速又大胆。"

[ænd; ənd] ['lɔti] , ['eldɪst] [wʌn][ʌv; əv][ɔːl] ,
And Lottie , eldest one of all ,
和 洛蒂 , 长子 一 的 全部 ,

还有洛蒂，她是所有孩子中年纪最大的。

[sed] , " [ɑːn] [ðɪs] [roʊd][aɪ] [plɑːd] ,
Said , " On this road I plod ,
说 , " 在 这 路 我 缓慢行进 ,

他说："在这条路上，我步履蹒跚，

[tuː; tə] - , [oʊld] ['blæŋkɪt] [striːt] ,
To 76 , Old Blanket street ,
到 - , 老的 毯子 街道 ,

到老毯街76号

['bedfədʃiə] , [ðə; ði][lænd][ʌv; əv][nɑːd] .
Bedfordshire , the Land of Nod .
贝德福德郡 , 这 土地 的 点头 .

贝德福德郡，梦乡。

" [aɪ] ['wʌndɚd] [wer] [ðiːz] [taʊnz] [kʊd; kəd][biː; bi] ,
" I wondered where these towns could be ,
" 我 想知道 在哪里 这些 城镇 可以 是 ,

我想知道这些城镇会在哪里，

[wen] ['mæmə] ['sɔːftli] [sed] ,
When mamma softly said ,
什么时候 妈妈 轻轻 说 ,

妈妈轻声说道：

“ [gʊd] [naɪt] , [gʊd] [naɪt] , [maɪ] ['tʃɪldrən] [dɪr] !
“ Good night , good night , my children dear !
“ 好的 夜晚 , 好的 夜晚 , 我的 孩子们 亲爱的 !

“晚安，晚安，我亲爱的孩子们！”

[naʊ] ['hɜːri] [ɔːf][tuː; tə][bed] !
Now hurry off to bed !
现在 匆忙 离开 到 床 !

快去睡觉吧!

— [dʒeɪ] . [es] .
— J . S .
— J . S .

—JS

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][ə; eɪ][bɑːt] - [tliː] .
A TALE OF A BOT - TLE .
一个 故事 的 一个 机器人 - 时间限制 .

一个关于瓶子的故事。

[ə; eɪ][bɑːt] - [tliː][ʌv; əv][ɪŋk][ɑːn][ðə; ði][tɑː] - [bleɪ] ,
A bot - tle of ink on the ta - ble ,
一个 机器人 - 特尔 的 墨水 在 这 ta - ble ,

桌上放着一瓶墨水。

[ə; eɪ][lɪt] - [tliː][gɜːrl][ɑːn][ðə; ði] [flɔːr] —
A lit - tle girl on the floor —
一个 点燃 - 特尔 女孩 在 这 地面 —

地板上躺着一个小女孩——

[ænd; ənd] [naʊ] [aɪ][dəunt] [θɪŋk] [aɪl] [biː; bi][ə; eɪ] - [bleɪ]
And now I don't think I'll be a - ble
和 现在 我 不 思考 患病的 是 一个 - ble

现在我觉得我可能无法做到

[tuː; tə] [tel] [juː; jʊ][æn; ən] - [waɪ] - [θɪŋ] [mɔːr] .
To tell you an - y - thing more .
到 告诉 你 一个 - 是 - 事物 更多的 .

再告诉你一件事。

[ðə; ði] [lɪt] - [tliː][gɜːrl][ʌp][tuː; tə][ðə; ði][tɑː] - [bleɪ] ,
The lit - tle girl up to the ta - ble ,
这 点燃 - 特尔 女孩 向上 到 这 ta - ble ,

小女孩走到桌子跟前，

[mæm] - [mɑː] [lʊk] - [ɪŋ] [ɪn][æt; ət][ðə; ði] [dɔːr] —
Mam - ma look - ing in at the door —
妈妈 - 玛 看 - ing 在 在 这 门 —

妈妈从门口往里看——

[ænd; ənd] [naʊ] [aɪ][dəunt] [θɪŋk] [aɪl] [biː; bi][ə; eɪ] - [bleɪ]
And now I don't think I'll be a - ble
和 现在 我 不 思考 患病的 是 一个 - ble

现在我觉得我可能无法做到

[tuː; tə] [tel] [juː; jʊ][æn; ən] - [waɪ] - [θɪŋ] [mɔːr] .
To tell you an - y - thing more .
到 告诉 你 一个 - 是 - 事物 更多的 .

再告诉你一些事情。

[ðə; ði][lɪt] - [tliː][gɜːrl][rʌnz][frʌm; frəm][ðə; ði][tɑː] - [bleɪ] ,
The lit - tle girl runs from the ta - ble ,
这 点燃 - 特尔 女孩 跑步 从 这 ta - ble ,

小女孩从桌子旁跑开，

[bɑːt] - [tliː][roʊlz] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [flɔːr] —
Bot - tle rolls down to the floor —
机器人 - 特尔 卷 向下 到 这 地面 —

瓶子滚落到地板上——

[ænd; ənd] [naʊ] [aɪ][dəunt] [θɪŋk] [aɪl] [biː; bi][ə; eɪ] - [bleɪ]
And now I don't think I'll be a - ble
和 现在 我 不 思考 患病的 是 一个 - ble

现在我觉得我可能做不到了。

[tuː; tə] [tel] [juː; jʊ][æn; ən] - [waɪ] - [θɪŋ] [mɔːr] .
To tell you an - y - thing more .
到 告诉 你 一个 - 是 - 事物 更多的 .

再告诉你一些事情。

[ðen] [mæm] - [mɑː] [rʌnz] [ʌp][tuː; tə][ðə; ði][tɑː] - [bleɪ] ,
Then mam - ma runs up to the ta - ble ,
然后 妈妈 - 玛 跑步 向上 到 这 ta - ble ,

然后妈妈跑到桌子旁，

[lɪt] - [tliː][gɜːrl] [rʌnz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [dɔːr] —
Lit - tle girl runs for the door —
点燃 - 特尔 女孩 跑步 为了 这 门 —

小女孩跑向门口——

[ænd; ənd] [naʊ] [aɪ][dəunt] [θɪŋk] [aɪl] [biː; bi][ə; eɪ] - [bleɪ]
And now I don't think I'll be a - ble
和 现在 我 不 思考 患病的 是 一个 - ble

现在我觉得我可能做不到了。

[tuː; tə] [tel] [juː; jʊ][æn; ən] - [waɪ] - [θɪŋ] [mɔːr] .
To tell you an - y - thing more .
到 告诉 你 一个 - 是 - 事物 更多的 .

再告诉你一件事。

[ə; eɪ] [roʊg] .
A ROGUE .
一个 流氓 .

一个流氓。

[mæm] - [mɑː] [rʌnz] [ə; eɪ] - [wei] [frʌm; frəm][ðə; ði][tɑː] - [bleɪ] ,
Mam - ma runs a - way from the ta - ble ,
妈妈 - 玛 跑步 一个 - 方式 从 这 ta - ble ,

妈妈从桌子旁跑开了，

[ænd; ənd] [kætʃ] - [iːz][ðə; ði][gɜːrl][æt; ət][ðə; ði] [dɔːr] —
And catch - es the girl at the door —
和 抓住 - es 这 女孩 在 这 门 —

然后，他抓住了门口的女孩——

[ænd; ənd] [naʊ] , [oʊ] !
And now , oh !
和 现在 , 哦 !

现在，哦!

[aɪ] [noʊ] [aɪm][nɑːt][ə; eɪ] - [bleɪ]
I know I'm not a - ble
我 知道 我是 不是 一个 - ble

我知道我做不到

[tuː; tə] [tel] [juː; jʊ][æn; ən] - [waɪ] - [θɪŋ] [mɔːr] .
To tell you an - y - thing more .
到 告诉 你 一个 - 是 - 事物 更多的 .

再告诉你一件事。

[ə; eɪ] ['wʌndərf(ə)l] ['skɑːlər] .

A	WONDERFUL	SCHOLAR	.
一个	精彩的	学者	.

一位杰出的学者。

[oʊ] , [ə; eɪ]['wʌndərf(ə)l] ['skɑːlər]

O	,	a	wonderful	scholar
哦	,	一个	精彩的	学者

哦，一位杰出的学者

[ɪz]['aʊər; ɑːr]['lɪt(ə)l] [keit] !

Is	our	little	Kate	!
是	我们的	小的	凯特	!

这是我们的小凯特!

[ʃiː; ʃi] [riːdz] [ɪn][ə; eɪ]['praɪmər] ;

She	reads	in	a	primer	;
她	阅读	在	一个	底漆	;

她在读一本入门读物;

[ʃiː; ʃi] [raɪts] [ɑːn][ə; eɪ] [sleɪt] ;

She	writes	on	a	slate	;
她	写	在	一个	石板	;

她在石板上写字;

[hɜːr; hər] [laɪnz] [ɑːr; ər][nɑːt]['iːv(ə)n] ;

Her	lines	are	not	even	;
她	线条	是	不是	甚至	;

她的线条并不均匀;

[hɜːr; hər] [əʊ] [ɑːr; ər][nɑːt] [raʊnd] ;

Her	O's	are	not	round	;
她	O's	是	不是	圆形的	;

她的O不是圆形的;

[ænd; ənd][hɜːr; hər][wɜːrdz][ɪn][ðə; ði] ['riːdər]

And	her	words	in	the	reader
和	她	字	在	这	读者

以及她在读者面前的话语

[kʊd; kəd][nɑːt][biː; bi] [faʊnd] .

Could	not	be	found	.
可以	不是	是	成立	.

未找到。

[hɜːr; hər] ['soʊɪŋ] — [wʌt] ['pʌkəz] !

Her	sewing	—	what	puckers	!
她	缝纫	—	什么	皱眉	!

她的缝纫作品——褶皱真多!

[wʌt] ['stɪtʃɪz] !

What	stitches	!
什么	针脚	!

这针脚!

[wʌt] [nɑːts] !

what	knots	!
什么	绳结	!

什么结!

[ænd; ənd] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [hoʊl] [hem] ,

And	along	the	whole	hem	,
和	沿着	这	所有的	她们	,

沿着整个下摆,

[ðer; ðər][ɑːr; ər]['taɪni] [red] [spɑːts] .

There	are	tiny	red	spots	.
那里	是	微小的	红色的	地点	.

有一些细小的红色斑点。

[hɜːr; hər] ['wiːkli] [rɪ'pɔːrts]

Her	weekly	reports
她	每周	报告

她的每周报告

[tel] [haʊ] [ɔːft][ʃiː; ʃi][hæz; həz]['spoʊkən] ;

Tell	how	oft	she	has	spoken	;
告诉	如何	经常	她	有	说	;

告诉她她说了多少次话;

[ænd; ənd][ðeəz; ðəz][nɑːt][ə; eɪ] [ruːl]

And	there's	not	a	rule
和	有	不是	一个	规则

而且没有这样的规定

[ðæt] [ʃiː; ʃi]['nevər][hæz; həz]['broʊkən] .

That	she	never	has	broken	.
那	她	绝不	有	破碎的	.

她从未打破过。

[jet] [ʃiː; ʃi] [kʌmz] [tuː; tə] ['mæmə]

Yet	she	comes	to	mamma
然而	她	来	到	妈妈

但她还是来到了妈妈身边

[fɔːr; fər][ə; eɪ][smaɪl][ænd; ənd][ə; eɪ] [kɪs] ,

For	a	smile	and	a	kiss	,
为了	一个	微笑	和	一个	吻	,

为了一个微笑和一个吻,

[æz; əz] [ɪf] [ə; eɪ] “ [bæd][mɑːrk] ,

As	if	a	“	bad	mark	,
作为	如果	一个	“	坏的	标记	,

就好像“成绩不好”一样

” [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [peɪd] [fɔːr; fər][baɪ] [ðɪs] .

”	Should	be	paid	for	by	this	.
”	应该	是	有薪酬的	为了	经过	这	.

应该用这笔钱来支付。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi][kraɪz][ɪn] [dɪ'laɪt] ,

And	she	cries	in	delight	,
和	她	哭泣	在	喜	,

她喜极而泣,

[waɪl] [ʃiː; ʃi] [swɪŋz] [raʊnd] [hɜːr; hər][hæt] :

While	she	swings	round	her	hat	:
尽管	她	摇摆	圆形的	她	帽子	:

她一边挥舞着帽子一边说:

“ [aɪm][ə; eɪ]['wʌndərf(ə)l] ['skɑːlər] ,

“	I'm	a	wonderful	scholar	,
”	我是	一个	精彩的	学者	,

“我是一位优秀的学者,

[fɔːr; fər][aɪ][kæn; kən] [spel] - [kæt] !

For	I	can	spell	'	cat	!
为了	我	能	拼写	-	猫	!

因为我会拼写"猫"!

- [siː] - [ə; eɪ] - [tiː] , [kæt] !
' C - A - T , Cat !
- C - 一个 - T , 猫 !

〝猫，猫！〞

〞 — [keɪ] . [el] .
〞 — K . L .
〞 — K . L .

——吉隆坡

[aʊt] [ɪn] [ðə; ði] ['medoʊ] .
OUT IN THE MEADOW .
出去 在 这 草地 .

在草地上。

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [aɪ] [sɔː] [tuː; tə] - [deɪ]
What do you think I saw to - day
什么 做 你 思考 我 锯 到 - 天

你觉得我今天看到了什么?

[aʊt] [ɪn] [ðə; ði] ['medoʊ] [braɪt] ,
Out in the meadow bright ,
出去 在 这 草地 明亮的 ,

在阳光明媚的草地上，

[ˌaɪ 'tiː] [trɪpt] [ə'lɔːŋ] [ɑːn] [fɔːr] ['lɪt(ə)l] [fiːt]
It tripped along on four little feet
它 绊倒了 沿着 在 四 小的 脚

它用四只小脚蹒跚而行。

[ɪn] [ə; eɪ] [koʊt] [ɔːl] ['wʊli] [ænd; ənd] [waɪt] ;
In a coat all woolly and white ;
在 一个 外套 全部 毛茸茸的 和 白色的 ;

身穿一件全白的羊毛大衣;

[aɪ] [sed] 〝 [gʊd] ['mɔːrnɪŋ] , [juː; jʊ] ['prɪti] [θɪŋ] !
I said 〝 Good morning , you pretty thing !
我 说 〝 好的 早晨 , 你 漂亮的 事物 !

我说：〝早上好，你这漂亮东西！〞

〞 [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [reɪzd] [ɪts] ['dʒent(ə)l] [hed]
〞 And it raised its gentle head
〞 和 它 提高 它是 温和的 头

它抬起了温柔的头。

[æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [tʃæt] [ə'waɪl] ;
As if it wanted to chat awhile ;
作为 如果 它 通缉 到 聊天 一会儿 ;

仿佛想跟你聊一会儿;

[bʌt; bət] , 〝 [bɑː] - [bɑː] , 〞 [wʌz; wəz] [ɔːl] [ˌaɪ 'tiː] [sed] !
But , 〝 Baa - Baa , 〞 was all it said !
但 , 〝 咩 - 咩 , 〞 曾是 全部 它 说 !

但是，它只会说〝咩咩〞一声！

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [aɪ] [led] [wɪð; wɪθ] [ˌem 'iː] ,
What do you think I led with me ,
什么 做 你 思考 我 引领 和 我 ,

你觉得我带头的是什么?

[bluː] [aɪd] , ['dɪmpld] , [ænd; ənd] [swiːt] ?
Blue eyed , dimpled , and sweet ?
蓝色的 眼睛 , 凹陷的 , 和 甜的 ?

蓝眼睛，有酒窝，而且很甜美?

[ˌaɪ 'tiː]['hɑːrdli] [bent] [ðə; ði] ['deɪziz] [daʊn]
It **hardly** **bent** **the** **daisies** **down**
它 几乎 弯曲 这 雏菊 向下

它几乎没有压弯雏菊。

[wɪð; wɪθ] [tuː] ['lɪt(ə)l] ['tɔdlɪŋ] [fiːt] ;
With **two** **little** **toddling** **feet** **;**
和 二 小的 蹒跚学步 脚 ;

迈着两只蹒跚的小脚;

[ʃiː; ʃi] [læft] [ænd; ənd] ['tʃætəd] [æt; ət] ['wʊli] - [bæk] ,
She **laughed** **and** **chattered** **at** **Woolly** **-** **back** **,**
她 笑了 和 喋喋不休 在 毛茸茸的 - 后退 ,

她对着毛背咯咯地笑着，叽叽喳喳地说个不停。

[ʃiː; ʃi] ['pætɪd] [hɪz; ɪz]['lɪt(ə)l] [hed] ;
She **patted** **his** **little** **head** **;**
她 轻拍 他的 小的 头 ;

她轻轻拍了拍他的小脑袋;

[bʌt; bət][hiː; hi] [tɔːkt] ['ɔːlmoʊst][æz; əz] [wel] [æz; əz][ʃiː; ʃi] ,
But **he** **talked** **almost** **as** **well** **as** **she** **,**
但 他 谈话 几乎 作为 出色地 作为 她 ,

但他说话几乎和她一样流利。

[fɔːr; fər] “ [mɑː] - [mɑː] ” [wʌz; wəz][ɔːl][ʃiː; ʃi] [sed] !
For **“** **ma** **-** **ma** **”** **was** **all** **she** **said** **!**
为了 “ 玛 - 玛 ” 曾是 全部 她 说 !

她只会说“妈妈”这三个字!

[-] [noʊts] :
Transcriber's **Notes** **:**
转录员的 笔记 :

转录者注释:

['eɪprəl] [reɪn] , “ - ” [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] “ [ðə; ði] [lɔːn] ” ([triː] [ɑːn][ðə; ði] [lɔːn])
April **Rain** **,** **“** **thelawn** **”** **changed** **to** **“** **the** **lawn** **”** **(** **tree** **on** **the** **lawn** **)**
四月 雨 , “ - ” 已更改 到 “ 这 草地 ” (树 在 这 草地)

April Rain，“thelawn”变成了“the lawn”(草坪上的树)

[tæb] - [baɪz] [lʌl] - [ə; eɪ] - [baɪ] , ['æftər] [kəm'pɛrɪŋ] [tekst][tuː; tə][ə'rɪdʒən(ə)l]['poʊəm][ɪn] “ ['beɪbiˌlænd] ,
Tab **-** **by's** **Lull** **-** **a** **-** **by** **,** **after** **comparing** **text** **to** **original** **poem** **in** **“** **Babyland** **,**
标签页 - 的 麻痹 - 一个 - 经过 , 后 比较 文本 到 原来的 诗 在 “ 婴儿乐园 ,

Tab-by's Lull-a-by，在将文本与“Babyland”中的原诗进行比较后，

” [ðə; ði][wɜːrd] “ [ə; eɪ] ” [wʌz; wəz] ['ædɪd] [tuː; tə][stɑːrt][ʌv; əv][laɪn][ʌv; əv]['poʊətri] ([ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [tuː; tə]
” **the** **word** **“** **A** **”** **was** **added** **to** **start** **of** **line** **of** **poetry** **(** **A** **great** **deal** **to**
” 这 单词 “ 一个 ” 曾是 额外 到 开始 的 线 的 诗 (一个 伟大的 交易 到
[duː])
do **)**
做)

“A”这个词被添加到诗句的开头（有很多事情要做）

[sʌm; səm] ['nɔːti] ['aɪz] , “ - ” [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] “ ['nɔːti] ” [ɪn]['poʊɪmz]['taɪt(ə)l] .
Some **Naughty** **I's** **,** **“** **NAUGHY** **”** **changed** **to** **“** **NAUGHTY** **”** **in** **poem's** **title** **.**
一些 淘气 是 , “ - ” 已更改 到 “ 淘气 ” 在 诗的 标题 .

诗歌标题中的“NAUGHY”变成了“NAUGHTY”。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神